



ΔΗΜΟΣ ΞΑΝΘΗΣ

Ξάνθη 14 Ιανουαρίου 1997

ΠΡΟΣ

κ. Μίχη Θεοδοράκη

Χρησιμοποιώντας τα λόγια του Γ. Σεφέρη «ότι κάνουμε στην πνευματική περιοχή το κάνουμε, όπως λένε, από μια εσωτερική ανάγκη» κι όταν νομίζουμε πως έχουμε αγγίξει το στόχο μας, τότε αισθανόμαστε την υποχρέωση να δείξουμε την ευγνωμοσύνη μας σ' αυτούς που μας βοήθησαν να γνωρίσουμε την ομορφιά και την αλήθεια μέσα από την τέχνη.

Στη πόλη μας, που ελπίζουμε πως ποτέ δεν θα πάψουν οι προσπάθειες για ένα καλύτερο αέρα, οι πνευματικές ανησυχίες των πολιτών μας, μας χαροποιούν ιδιαίτερα όταν στρέφονται προς τα έργα των μεγάλων Ελλήνων δημιουργών.

Τώρα που τα φώτα του πολιτισμού εν όψη της Πολιτιστικής πρωτεύουσας '97 φάτισαν εντονότερα την περιοχή μας θα θέλαμε να μας κάνετε την τιμή να αναγνωρίσουμε στο πρόσωπο σας όλο το έργο, που μας έχει κάνει μουσικά υπερήφανους ως Έλληνες.

Με τις σκέψεις αυτές ο Δήμαρχος Ξάνθης σας προσκαλεί στην επίσημη έναρξη των Θρακικών Λαογραφικών Εορτών στις 2 Μαρτίου 1997, δίνοντας μας την ευκαιρία να σας τιμήσουμε, μα και στον κόσμο της πόλης μας να σας γνωρίσει από κοντά νιώθοντας το μεγαλείο της μουσικής σας μέσα από την συναυλία που θα ακολουθήσει.

Ο Δήμαρχος

Φίλιππος Θ. Αμιριάδης



**ΜΙΚΗΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ**

Επιφανους 1  
117 42, ΑΘΗΝΑ  
τηλ. 92 14 863, fax 92 36 325

Προς τον Δήμαρχο Ξάνθης  
κ. Φίλιππο Αμοιρίδη

Αθήνα, 27.1.97

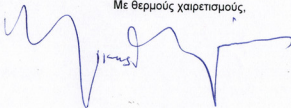
Αξιότιμε κ. Δήμαρχε,

Έλαβα την από 14.1.97 επιστολή σας και σας ευχαριστώ θερμά.  
Η Θράκη είναι μία περιοχή με ιδιαίτερη σημασία για την Ελλάδα και γι' αυτό η απόφαση να συνδυαστεί η έναρξη των Θρακικών Λαογραφικών Εορτών με συναυλία με έργα μου και με τιμητική εκδήλωση με τιμά ιδιαίτερα.

Εύχομαι κάθε επιτυχία στις προσπάθειές σας. Σας διαβεβαιώ ότι θα κάνω ό,τι είναι δυνατόν και ελπίζω να μπορέσω να είμαι μαζί σας κατά την έναρξη των εκδηλώσεών σας.

Και πάλι σας ευχαριστώ.

Με θερμούς χαιρετισμούς,



ΜΙΚΗΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ







**ΚΙΝΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ**  
**ASSOCIATION DES ETATS GENERAUX DES ETUDIANTS DE L' EUROPE**

ΓΑΖΙΑΣ 14, 157 71,

ΤΗΛ.: +30-1-7294630 / 7790840

GAZIAS 14, GR-157 71 ATHINA,

FAX.: +30-1-7237241

Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο / E-mail: aegee@eexi.gr

Πρός κύριο Μ. Θεοδωράκη  
 Επιφανούς 1  
 Αθήνα

Αθήνα, 30-01-1997

Αξιότιμε κύριε Θεοδωράκη,

Η Aegee (Association des Etats Generaux des Etudiants de l' Europe), που ιδρύθηκε στο Παρίσι το 1985, είναι μια εθελοντική οργάνωση, μη κερδοσκοπική και πολιτικά ανεξάρτητη, φοιτητών και νέων επιστημόνων με ιδιαίτερο ενδιαφέρον για τις επιστήμες και την Ευρώπη. Με περισσότερα από 15000 μέλη σε 170 πόλεις αποτελεί τη μεγαλύτερη οργάνωση φοιτητών σε όλη την Ευρώπη. Από την ίδρυσή της μέχρι σήμερα μεγάλες ευρωπαϊκές προσωπικότητες έχουν εκδηλώσει την υποστήριξή τους προς την οργάνωσή μας. Η Aegee-Αθήνα που αποτελεί παράρτημα της οργάνωσης λειτουργεί ως Σωματείο από το 1986 και μέχρι σήμερα πάνω από 2000 φοιτητές έχουν υπάρξει μέλη της, η δε δραστηριότητά της με συνέδρια, ημερίδες, και άλλες εκδηλώσεις την έχει κατατάξει μεταξύ των πιο ενεργών φοιτητικών οργανώσεων της χώρας μας. Περισσότερες πληροφορίες για την οργάνωση και τη δράση μας περιέχονται στο έντυπο υλικό που επισυνάπτεται.

Από φέτος η Aegee-Europe καθιερώνει το Aegee-Award (Βραβείο της Aegee) που θα απονέμει σε μία εξέχουσα ευρωπαϊκή προσωπικότητα, που διακρίνεται για τη συμβολή της στη προώθηση της Ευρωπαϊκής ιδέας και της συνεργασίας μεταξύ των λαών, και την οποία με τον τρόπο αυτό τιμούν και αναγνωρίζουν οι Ευρωπαίοι φοιτητές. Η απονομή του φετινού βραβείου θα γίνει στο Άαχεν της Γερμανίας στις 10 Μαΐου 1997.





**ΚΙΝΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ**  
**ASSOCIATION DES ETATS GENERAUX DES ETUDIANTS DE L' EUROPE**

ΓΑΖΙΑΣ 14, 157 71,

ΤΗΛ.:+30-1-7294630 / 7790840

ΓΑΖΙΑΣ 14, GR-157 71 ΑΘΗΝΑ,

FAX: +30-1-7237241

Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο / E-mail: aegee@eexi.gr

Έχουμε την τιμή να σας γνωρίσουμε ότι η Aegee-Αθήνα σας έχει προτείνει ως υποψήφιο για το Βραβείο αυτό. Σε μας τους Έλληνες αλλά και σε όλους τους Ευρωπαίους, το έργο σας στους τομείς της Τέχνης αλλά και της Πολιτικής και Κοινωνικής δραστηριότητας είναι πασίγνωστο και προ πολλού καταξιωμένο. Πιστεύουμε ότι η πρόταση της υποψηφιότητάς σας, ως μίας από τις σημαντικότερες Ευρωπαϊκές προσωπικότητες της εποχής μας ήταν, το λιγότερο, υποχρέωσή μας. Από το πλούσιο έργο σας επιλέξαμε, ως αφορμή για τη Βράβευση, τη δραστηριότητά σας για την προώθηση της φιλίας μεταξύ Ελλήνων και Τούρκων. Δραστηριότητα η οποία αντανakλά ασφαλώς στο Ευρωπαϊκό μας μέλλον και την οποία και η Aegee-Αθήνα προωθεί. Μάλιστα είχαμε τη χαρά στα πλαίσια της περυσινής μας 1ης Πολιτιστικής Ανταλλαγής Ελλήνων και Τούρκων φοιτητών, να παρακολουθήσουμε συναυλία σας και να σας γνωρίσουμε από κοντά.

Με βάση τα παραπάνω θα θέλαμε να σας παρακαλέσουμε να μας γνωρίσετε αν αποδέχεστε την υποψηφιότητά σας και, εφόσον η απάντησή σας είναι θετική, να μας διαθέσετε λίγο από το χρόνο σας προκειμένου να σας ενημερώσουμε προσωπικά για την Οργάνωσή μας και το Βραβείο αυτό και να μας παραχωρήσετε μία συνέντευξη για το περιοδικό μας.

Παρακαλούμε να έχουμε την απάντησή σας, το δυνατόν συντομότερο, δεδομένων των χρονικών περιορισμών, προς την Μαρία Καράκιζα, Γενική Γραμματέα της Aegee-Αθήνα και Υπεύθυνη για την ελληνική υποψηφιότητα του Βραβείου της Aegee στο τηλέφωνο 7790840.

Με Τιμή,

Στέλιος Μυστακίδης  
ΠΡΟΕΔΡΟΣ

Μαρία Καράκιζα  
ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ



Αριθ. Πρωτ. 2

Χανιά 29-02-1997

Αγαπητέ μας, Κύριε Θεοδωράκη.

Τα ΔΣ των δύο σημαντικότερων και ιστορικότερων πολιτιστικών σωματείων των Χανίων, του Φιλολογικού Συλλόγου Χανίων «ο Χρυσόστομος», του αρχαιότερου μορφωτικού σωματείου της Κρήτης (Έτος ίδρυσης 1899) και του Συνδέσμου «υπερ διδασχως των καλών τεχνών εν Κρήτη», που ίδρυσε και διατηρεί το Βενιζέλειο ωδείο, αποφάσισαν ομόφωνα, εκφράζοντας τη βούληση της τοπικής κοινωνίας, να τιμήσουν τη μεγάλη μουσική προσφορά σας στον τόπο καθώς και τους πολυμρφους και συνεχείς κοινωνικούς και εθνικούς σας αγώνες, με τη διοργάνωση στα Χανιά ειδικής εκδήλωσης.

• Ειδικότερα για τη μουσική σας δημιουργία, που γαλούχησε και χαλύβδωσε την πίστη των Ελλάνων στις αξίες της ελευθερίας και της δημοκρατίας σε μία από τις τραγικότερες περιόδους της νεώτερης ιστορίας τους, η εκδήλωση αυτή θα αποτελέσει το ελάχιστο αντίδωρο των Χανίων, γενέθλιου τόπου των Θεοδωράκηδων προς το μεγάλο συμπατριώτη μας καλλιτέχνη.

Ο κύκλος των εκδηλώσεων, εφόσον και σεις συμφωνείτε, θα μπορούσε να διαρκέσει δύο μέρες και να συμπεριλάβει τα παρακάτω:

• Ομιλία από ειδικό μουσικολόγο, που θα αναφερθεί στο μουσικό σας έργο συμφωνικό και έντεχνο λαϊκό. Η ομιλία αυτή θα μπορούσε να ανατεθεί στο διευθυντή του Βενιζέλειου ωδείου Χανίων κ. Μετζελόπουλο ή σε όποιον άλλο θα μα ς υποδεικνύατε.

• Ομιλία του φιλόλογου Κώστα Γεωργουσόπουλου για την πρωτοπόρο συμβολή σας στην εξοικείωση μεγάλων τμημάτων του ελληνικού λαού με τη νεότερη ποίηση της πατρίδας μας μέσω της θαυμαστής μελοποίησης από σας έργων μεγάλων ελλάνων ποιητών.

• Ομιλία από τον πρόεδρο της Παγκρήτιας Ένωσης κ. Γιώργο Σγουράκη για τους κοινωνικούς και εθνικούς σας αγώνες.

• Προσφώνηση από τη Νομάρχη ή το Δήμαρχο χανίων εφόσον και σεις συμφωνείτε να εμπλακούν στην οργάνωση της εκδήλωσης.

• Ερμηνεία χαρακτηριστικών σας έργων από τη χορωδία Χανίων, που υπάγεται στο Βενιζέλειο ωδείο.

• Δεξίωση προς τιμή σας.

Οι εκδηλώσεις αυτές, αν και σεις διευκολύνεστε θα μπορούσαν να λάβουν χώρα περί τα μέσα Απριλίου.

Ευελπιστώντας ότι θα έχουμε τη θετική σας απάντηση, σας παρακαλούμε αγαπητέ μας Κύριε Θεοδωράκη, να δεχτείτε τους πιο εγκάρδιους φιλικούς και πατριωτικούς μας χαιρετισμούς.

Για τα ΔΣ



ΤΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ  
Α. ΠΕΤΡΟΥΛΑΚΗΣ, ΠΡΟΕΔΡΟΣ

Β. ΠΙΤΟΥΡΕΜΠΟΣ, Γ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ



ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ  
Γ. ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΟΥ, ΠΡΟΕΔΡΟΣ

Σ. ΤΖΟΜΠΑΝΑΚΗΣ, Γ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ



Κύριε Δήμαρχε,  
Κυρίες και κύριοι,

Είναι ευχάριστο να διαπιστώνει κανείς την τεράστια πρόοδο που επετεύχθη κατά την διάρκεια των τελευταίων 20 ετών στην ωραία πόλη σας που καθημερινά γίνεται ωραιότερη.

Είχα έλθει στην Ξάνθη μαζί με τους συνεργάτες μου στα 1975, ευθύς μετά την πτώση της Δικτατορίας για μία και μοναδική συναυλία, η οποία έκτοτε δυστυχώς δεν επανελήφθη.

Και μόνο το γεγονός αυτό δείχνει το πόσο έξω πέσαμε όσοι είχαμε κατακτηθεί από όνειρα, ιδέες και σχεδιασμούς που στόχευαν στην ανοικοδόμηση μιας νέας Ελλάδας/υπό τον αστερισμό της Εθνικής Αναγέννησης. Που σημαίνει την εις βάθος καλλιέργεια και εις ύψος ανάδειξη της συλλογικής μεγαλοφυΐας του λαού μας μέσα από έργα προόδου, έξαρση του ανθρωπισμού και έκρηξη των πατροπαράδοτων πολιτιστικών στοιχείων που κατοικούν στα βάθη της Ρωμηοσύνης.

Προϋπόθεση για την πολιτιστική αναγέννηση με την σφραγίδα της ελληνικής πραγματικότητας και παράδοσης ήταν η κοινωνία της αρμονίας και της δικαιοσύνης, βάθρο της ατομικής ελευθερίας και ευτυχίας του έλληνα πολίτη και η πολιτική της φιλίας και συνεργασίας με όλους τους όμορους λαούς -





- 2 -

προϋποθέσεις που θα συνέβαλλαν στη διεθνή ακτινοβολία της χώρας μας και που θα έδιναν τις δυνατότητες στο λαό-ποιοτή, στο λαό-δημιουργό να δοθεί χωρίς περισπασμούς στο έργο της οικοδόμησης ενός σύγχρονου ελληνικού πολιτισμού.

Μέσα στην ταραγμένη πορεία της εθνικής μας ζωής από το 1821 έως τη Χούντα των Συνταγματαρχών υπήρχαν φωτεινές νησίδες που μας πείθουν ότι αυτοί οι οραματισμοί στηρίζονται επάνω στην πραγματικότητα. Δεν ήσαν όνειρα θερινής νυκτός αλλά χειροπιαστά γεγονότα που αποδεικνύουν ότι ο Έλληνας προσαρμόζεται και συμπεριφέρεται ανάλογα με τις συνθήκες/που δυστυχώς ως επί το πλείστον/ δεν τις δημιουργεί ο ίδιος αλλά άλλοι. Ξένοι και ντόπιοι, άλλοτε δήθεν στο όνομά του και άλλοτε ενάντια στη θέλησή του.

Και δεν ξέρει κανείς τί να προτιμήσει: τις εποχές που οι εξουσιαστές βγάζουν τη μάσκα και κραδαίνουν μαστίγιο/ή εκείνες που οι δημεγέρτες τον πείθουν ότι δήθεν είναι αυτός που αποφασίζει και που κυβερνά. Γιατί στην πρώτη περίπτωση η βία ξυπνά μέσα του την αντίβια και την αντίσταση. Ενώ στη δεύτερη/τον κατακτά η αδιαφορία και η αποχαύνωση. Ιδιαίτερα,/όπως συμβαίνει στις μέρες μας,/όταν διαπιστώνει ότι πιάστηκε σαν το έξυπνο πουλί από τη μύτη και δεν μπορεί να αντιδράσει.



- 3 -

Έτσι γλιστράμε στην εποχή του τζόγου και των τζογαδόρων, των σκυλάδικων και των σκυλομαχιών/που μας κατεβάζουν όλο και πιο χαμηλά/προς την ανυποληψία, το θράσος, την αμάθεια, την απανθρωπιά, την σκληρότητα, την αγένεια, τη συλλογική βαρβαρότητα.

Γι' αυτό μου φαίνεται αστείο/όταν ακούω ορισμένους να κραυγάζουν για τον κίνδυνο των βαρβάρων,/όταν οι βάρβαροι πληθύνονται ανάμεσά μας,/πλουτίζουν, αποκτούν δύναμη και λάμψη και τελικά καθοδηγούν εμάς και προ παντός τα παιδιά μας,/που με μαθηματική ακρίβεια/οδηγούνται σε μια στάση ζωής και σε συμπεριφορές/που δεν έχουν τίποτε το κοινό με τις ιστορικές εθνικές κοινωνικές και πολιτιστικές μας παραδόσεις.

Αποχαυνωμένοι οι έλληνες, καλοί και κακοί, πλούσιοι και πτωχοί, αγρότες και αστοί παρακολουθούν την πυρπόληση της Ελλάδας χωρίς να κινούν το δαχτυλάκι τους. Τί είμεθα; Σύγχρονοι Νέρωνες που απολαμβάνουμε το απαίσιο έργο μας/λέγοντας μέσα μας/ας γίνουν όλα στάχτη/φτάνει εγώ να μην πάθω τίποτα...";

Είναι όμως δυνατόν, ω άθλιοι, να καίγεται η Ελλάδα χωρίς να καούν οι έλληνες; Δεν υπάρχει για κανένα το απυρόβλητο. Ας το πάρουμε χαμπάρι: όλοι ανεξαιρέτως βρισκόμαστε στην ίδια βάρκα. Αν βουλιάξει, θα φουντάrouμε όλοι μαζί. Ανεξαιρέτως.



- 4 -

Όμως αγαπητές κυρίες και κύριοι φοβάμαι μήπως η φωνή μου είναι φωνή βοώντος εν τη ερήμω. Για το λόγο αυτό -θα το έχετε ίσως παρατηρήσει- εδώ και ένα μεγάλο διάστημα απέχω από την κοινωνική, την πολιτική, την εθνική μας ζωή. Όχι γιατί δεν έχω κάτι να πω και κάτι να παρουσιάσω / αλλά γιατί έχω παρατηρήσει ότι αποτελώ στόχο εκείνων που πρωταγωνιστούν σε πολιτιστικό ανθελληνισμό και κοινωνικό εξανδραποδισμό. Και είναι λογικό, αφού ο ρόλος που διεδραμάτισα στο παρελθόν ως συνθέτης και ως πολίτης / υπεράσπιζε και αναδείκνυε / αυτά ακριβώς που πασχίζουν να ξεριζώσουν οι σημερινοί ταγοί των Μέσων Μαζικής Ενημέρωσης και άλλοι εξουσιαστές: την ελληνικότητα, το αγωνιστικό ήθος και την πίστη στο ιδανικό της Εθνικής Αναγέννησης.

Δεν έχω καμιά αμφιβολία ότι η πρόσκλησή σας έχει ως εφιαλτήριο την προσήλωση και την πίστη σας σ' αυτές τις ίδιες ελληνικές και πανανθρώπινες αξίες. Και γι' αυτό άλλωστε βρίσκομαι κοντά σας. Και σας ευχαριστώ.



- 5 -

Πού να το φανταζόμαστε άλλοτε, εμείς που οργώναμε την Ελλάδα και την Κύπρο με τα τραγούδια και τους αγώνες μας, ότι σήμερα θα συναντιόμαστε επάνω σε σχεδίες που παραδέρνουν μέσα στη βιβλική πλημμυρίδα της ασχήμιας και του τζόγου, προσπαθώντας σαν μικρές κιβωτοί του Νώε, να διαφυλάξουν τουλάχιστον για τις επερχόμενες γενεές τη ζωντανή μας παράδοση και το ελληνικό μας ήθος...

Και πάλι σας ευχαριστώ.

Αθήνα, 25.11.97  
Μίκης Θεοδωράκης







**ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟ ΚΡΗΤΗΣ**  
**ΓΡΑΦΕΙΟ ΠΡΥΤΑΝΗ**  
 Διεύθυνση Τίτλων σελ. Αγ. Μάρκου, 73132 Χανιά  
 Τηλ.: (0821) 28400 - Fax: (0821) 28417

Χανιά, 5 Μαρτίου 1997  
 Αριθ. Πρωτ. 2821

Προς  
 κ. Μίκη Θεοδωράκη  
 (Αρ. Φάξ 01-9236325)

Αξιότιμε κ. Θεοδωράκη,

Η συμβολή σας στα καλλιτεχνικά πράγματα της Ελλάδας μεταπολεμικά, ήταν και είναι εξαιρετική, προβάλλοντας την χώρα σε παγκόσμια κλίμακα. Η μουσική σας έχει υπερβεί τα τοπικά πλαίσια και έχει γίνει αποδεκτή από τον κάθε πολίτη της γης.

Το Πρυτανικό Συμβούλιο του Πολυτεχνείου Κρήτης, στην υπ. αρ. 49/4.3.97 συνεδρίασή του, αποφάσισε ομόφωνα να σας απονεμηθεί το "Χρυσό Μετάλλιο" του Ιδρύματός, ως ελάχιστη τιμητική διάκριση για το παγκοσμίως εμβέλεια έργο σας και την εν γένει προσφορά σας.

Θα πρότεινα ο χρόνος της απονομής, που θα πραγματοποιηθεί στις εγκαταστάσεις του Πολυτεχνείου Κρήτης στα Χανιά, να είναι το πρώτο δεκαπενθήμερο του Ιουνίου. Θα είναι ιδιαίτερη χαρά να σας δεχθούμε στο Ίδρυμά μας.

Το Γραφείο Δημοσίων Σχέσεων του Πολυτεχνείου θα έλθει σε επαφή με το γραφείο σας για τα περαιτέρω.

Εγχαρδία,

Γιάννης Α. Φύλης  
 Πρύτανης



**ΜΙΚΗΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ**  
Επιφανους 1  
117 42, ΑΘΗΝΑ  
τηλ. 92 14 863, fax 92 36 325

Προς τον Πρύτανη του Πολυτεχνείου Κρήτης  
κ. Γιάννη Α. Φίλη

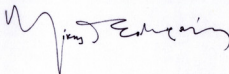
Αθήνα, 7.3.97

Αξιότιμε κ. Πρύτανη,

Έλαβα την από 5.3.97 επιστολή σας και σας ευχαριστώ.  
Η απόφαση του Πρυτανικού Συμβουλίου του Πολυτεχνείου Κρήτης με τιμά  
ιδιαίτερα και φυσικά αποδέχομαι την τιμητική αυτή διάκριση.

Σχετικά με τον χρόνο της εκδήλωσης, θα πρέπει να γίνει συνεννόηση  
μεταξύ του γραφείου σας και του γραφείου, όπως κι εσείς το επισημαίνετε,  
διότι οι υποχρεώσεις που έχω αναλάβει στο εξωτερικό είναι πολλές.

Με θερμούς χαιρετισμούς,



ΜΙΚΗΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ

*Δωρε*



**ΜΙΚΗΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ**

Επιφανους 1  
117 42, ΑΘΗΝΑ  
τηλ. 92 14 863, fax 92 36 325

Προς τον Φιλολογικό Σύλλογο Χανίων  
"Ο ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΣ"

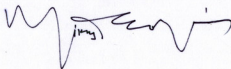
και τον Σύνδεσμο υπέρ διαδόσεως  
των Καλών Τεχνών εν Κρήτη

Αθήνα, 7.3.97

Αγαπητοί κύριοι,

Έλαβα την από 19 Φεβρουαρίου επιστολή σας και σας ευχαριστώ.  
Βεβαίως αποδέχομαι την τόσο ευγενική και τιμητική για μένα πρόσκλησή σας.  
Δυστυχώς την εποχή που αναφέρετε στο γράμμα σας θα βρίσκομαι στο  
εξωτερικό και γι' αυτό θα πρέπει να βρούμε κάποιες άλλες ημερομηνίες. Το  
γραφείο μου θα επικοινωνήσει σύντομα μαζί σας για τον σκοπό αυτό.

Με φιλικούς χαιρετισμούς,



ΜΙΚΗΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ





Η Έδρα Ελύτη Ποίησης και  
Νεοελληνικών Σπουδών του Πανεπιστημίου  
Rutgers New Jersey Η.Π.Α.

και

Η Λέσχη Λάϊονς Αθηνών Αραζόνες  
Σας προσκαλούν στην εκδήλωση  
με θέμα:

"Οδυσσέας Ελύτης - Μίκης Θεοδωράκης  
Μια Πνευματική Συνάντηση."

Τρίτη 18 Μαρτίου 1997  
στις 8.30 μ.μ.

Αίθουσα Τελετών Εθνικού Ιστορικού Μουσείου  
ΜΕΓΑΡΟ ΠΑΛΑΙΑΣ ΒΟΥΛΗΣ.

Χορηγός: ICAP HELLAS AE

**ICAP**

### ΛΙΝΤΑ ΛΕΟΥΣΗ

Έχει δώσει ρεσιτάλ και έχει εμφανιστεί με Ορχήστρες και σε Διεθνή Φεστιβάλ στην Ελλάδα, Ισπανία, Γιουγκοσλαβία, Γερμανία, Βουλγαρία, Αγγλία, Ελβετία, Κύπρο, Αίγυπτο, Βραζιλία, Η.Π.Α. και Καναδά.

Ποτεόντας ότι η Ελλάδα στη σημερινή εποχή έχει ανάγκη από προβολή της προσφοράς της στις Τέχνες ξεκίνησε μια σειρά με Διαλέξεις - Κοντοέρτα για την "Ιστορία της Ελληνικής Μουσικής από την Αρχαιότητα μέχρι σήμερα" με παράλληλη προβολή διαφανειών και εκτέλεση έργων Ελλήνων συνθετών στο πιάνο.

Το πρόγραμμα αυτό παρουσιάστηκε σε πολλές πόλεις και νησιά της Ελλάδας σε Πανεπιστήμια των Η.Π.Α. στην Ρωσία και στην Όπερα του Καΐρου.

Την εκδύλωση "Οδυσσέας Ελύτης - Μίκης Θεοδωράκης μια Πνευματική Συνάντηση" παρουσίασε μαζί με την Σοφράνο Χριστίνα Ανδρέου στο μέγαρο των Ηνωμένων Εθνών στη Νέα Υόρκη στις 22 Νοεμβρίου 1996 με μεγάλη επιτυχία.

### ΧΡΙΣΤΙΝΑ ΑΝΔΡΕΟΥ

Ελληνοαμερικανίδα Σοφράνο. Έχει εμφανισθεί επανειλημμένα στην Όπερα των Νέας Υόρκης στο Lincoln Center και στο Carnegie Hall καθώς και σε μεγάλες Όπερες στις Η.Π.Α. Έχει τραγουδήσει πρωταγωνιστικούς ρόλους στην Ευρώπη, σε πολλές Όπερες, Φρανκφούρτη, Παρίσι, Ρώμη, Φλωρεντία κ.α.

Η πρώτη εμφάνισή της στην Ρωσία ήταν το 1995 στην Όπερα της Αγίας Πετρούπολης ως Βιολέτα στην "Τραβιάτα" του Βέρντι. Η κυρία Ανδρέου ήρθε από την Αμερική στην Αθήνα ειδικά για να επαναλάβει το πρόγραμμα της 22 Νοεμβρίου 1996 στα Ηνωμένα Έθνη.

### ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Χαιρετισμός της Προέδρου της Λέσχης.  
L.Τζίννας Αποστολίδου

"Η Έδρα Ελύτα του Πανεπιστημίου Rutgers N.J."  
\*Χρέος τιμής και μνήμης  
Καθηγητής Ευστάθιος Α. Μπουροδόμος

"Η Ζωή η Ποίηση και η Μουσική  
των δύο κορυφαίων Ελλήνων  
**Οδυσσέα Ελύτη - Μίκη Θεοδωράκη**  
και η Πνευματική τους Συνάντηση."

Αναφορά με προβολή διαφανειών  
από την Λίντα Λεούση.  
Απαγγέλλουν: Ζαννέτ Κυθωνιάτη  
Μαρινέττα Παπαχειμώνα.

Τραγούδια του Μίκη Θεοδωράκη σε ποίηση  
Οδυσσέα Ελύτη  
Λίντα Λεούση: *Πάνο*  
Χριστίνα Ανδρέου: *Τραγούδι*

\*Στις 18 Μαρτίου κλείνει ένας χρόνος από τον ήμερα που ο Οδυσσέας Ελύτης ταξίδεψε για πάντα από το Αρχιπέλαγος του Αιγαίου στο Αρχιπέλαγος του Ορανού.

Το πιάνο είναι προσφορά του Μουσικού Οίκου ΝΙΚΟΤΙΑΝ.





της δημοκρατίας, των αγώνων για τα ανθρώπινα δικαιώματα που με τη χηρή και τα φραυδία που μελλοποιάζονται, συμβάλλετε ώστε να γίνουν κτήματα του λαού μας, των λαών της Ευρώπης και της Γης.

Είστε ο ευθέως της Ελλάδας, της Ευρώπης.

Τιμώντας τον Θεοδωρακή τιμούμε την άγλη πολιτιστική Ελλάδα. Διεύη της ποιότητας και της απρότητας, της ουείας και των αιώνων και πασιανθρώπινων αγώνων.

Τιμώντας τον Θεοδωρακή τιμούμε την Ελλάδα στην Ευρώπη. Την Ελλάδα και το λαό της που έφτασαν εκεί που βρίσκονται μέσω από αγώνες που αποτυούν και το ιδεολογικό υπόβαθρο της Ευρώπης.

Τιμώντας την Ελλάδα, η Ευρώπη τιμά τον εαυτό της και προβάλλει έμμεσα και άμεσα τη θε ταυτότητα της κάνοντας και μία έμμεση και άμεση ιδεολογική σκιπαράδεση. Απίστευτι στο αντικείμενο, το μέσο που είναι η αγορά, το χρήμα, οι υγιείς κατακτήσεις η ευρώπη αντιπαράθεση τον άνθρωπο που αγωνιζοται, που κατακτά, που δε σταματά σγα' ευεργίζει για να διηρύνει, να εσαθεροποιήγεται, να θερτυώνω εις κατακτήσεις που αποσεγούν η κρήνη, η πρόσδος, η γρηφία η ευεργασία, τα ανθρώπινα δικαιώματα ..

Παισιονή φίλε και δικέμοι ήικη

γιατί δε θυράμαι επί χώντες στη Βουρσε της Πιάν, στη Villeurbanne αγρότητα επί Ηετημ και στο Σφραβεβούρο το 1988-89.

Την μας κάνης να περιμένουμε όχο.

Πει το ΝΑΙ.

Το Φορ που ευεργόγεται του κ. ΑΥΤΗΡΑΝΟΥ ήτοι 00322-2849421  
Εκεί δε μπορούν να σεμύουν οι ευεργασίες σου τον αριθμό που φορ όπου θα μπορεί να σεμύη το φορ μετά επισηγή ηε απερίοριστο αβασμό, εσπήμεη η σφάηη.  
Ηραεή, Γερανόκχης

**MIKIS THEODORAKIS**  
Epifanous 1  
11742, ATHENS-GREECE  
tel. (1) 92 14 863, fax (1) 92 36 325

Αθήνα, 1.4.97

Αξιότιμοι κύριοι,

Ο κ. Θεοδωράκης πληροφορήθηκε από τον κ. Ηρακλή Γαλανάκη ότι αναζητείτε τον αριθμό του fax για να του αποστείλετε κάποια επιστολή.

Ο αριθμός τηλεφώνου του σπιτιού του κ. Θεοδωράκη είναι **92 14 863** κα ο αριθμός fax **92 36 325** (και οι δύο στην Αθήνα).

Με την ευκαιρία παρακαλούμε, αν σας είναι εύκολο, να μας ενημερώσετε πού ακριβώς απευθυνθήκατε στο Υπουργείο Πολιτισμού για να επικοινωνήσετε με τον κ. Θεοδωράκη, ώστε να τους δώσουμε τα σωστά στοιχεία (διεύθυνση, αριθμό τηλεφώνου κ.λ.π.)

Ευχαριστούμε.

Από το Γραφείο του Μ. Θεοδωράκη,

*Ε. Παρμενίδου*

Ρένα Παρμενίδου



**MIKIS THEODORAKIS**  
Epifanous 1  
117 42, ATHENS-GREECE  
tel. 92 14 863, fax 92 36 325

Προς τον κ. Ηρακλή Γαλανάκη  
Μόνιμη Ελληνική Αντιπροσωπεία  
στο Συμβούλιο της Ευρώπης  
Γραφείο Τύπου

Αθήνα, 14.4.97

Αξιότιμε κ. Γαλανάκη,

Ο κ. Θεοδωράκης ο οποίος βρίσκεται στο εξωτερικό και γι' αυτό δεν μπορεί αυτή τη στιγμή να επικοινωνήσει προσωπικά μαζί σας, έλαβε την επιστολή σας και σας ευχαριστεί θερμά.

Την 1.4.97 στείλαμε fax από το Γραφείο του κ. Θεοδωράκη στον αριθμό fax του κ. Γανωτή, όμως μέχρι σήμερα δεν έχουμε λάβει ούτε την επιστολή του κ. Αυγερινού ούτε καμία απάντηση.

Σήμερα στέλνουμε και δεύτερο fax στον κ. Γανωτή και σας ενημερώνουμε λόγω της σοβαρότητας του θέματος αλλά και διότι όπως πληροφορήθηκε ο κ. Θεοδωράκης, ο κ. Αυγερινός τον αναζητεί εδώ και πολύ καιρό.

Ευχαριστούμε εκ των προτέρων για τη βοήθειά σας.

Από το Γραφείο του Μ. Θεοδωράκη

*Ε Παρμενίδα*

Ρένα Παρμενίδου



**ΜΙΚΗΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ**  
Επιφανους 1  
117 42, ΑΘΗΝΑ  
τηλ. 92 14 863, fax 92 36 325

Προς τον κ. Αθανάσιο Γανωτή

Αθήνα, 14.4.97

Αξιότιμε κύριε Γανωτή,

Επανερχόμαστε μετά το από 1.4.97 fax που σας είχαμε στείλει από το Γραφείο του Μίκη Θεοδωράκη για το ίδιο θέμα, χωρίς όμως τότε να γνωρίζουμε κι εμείς πολλές λεπτομέρειες.

Ο κ. Θεοδωράκης, ο οποίος απουσιάζει συνεχώς στο εξωτερικό, πληροφορήθηκε από τον κ. Ηρακλή Γαλανάκη ότι ο κ. Αυγερινός τον αναζητεί εδώ και πολύ καιρό και συγκεκριμένα ότι υπάρχει επιστολή του προς τον κ. Θεοδωράκη που δεν έχει σταλεί στον σωστό αριθμό fax.

Μάλιστα ο κ. Γαλανάκης μας έδωσε τον δικό σας αριθμό fax, ώστε να μπορέσουν να επικοινωνήσουν τελικά ο κ. Αυγερινός και ο κ. Θεοδωράκης.

Θα θέλαμε να σας παρακαλέσουμε να μας ενημερώσετε σε ποιούς αριθμούς τηλεφώνου ή fax μπορεί να επικοινωνήσει ο κ. Θεοδωράκης με τον κ. Αυγερινό ή -αν έχετε εσείς την επιστολή του κ. Αυγερινού, όπως γράφει ο κ. Γαλανάκης- να την στέλνате στο fax του κ. Θεοδωράκη στην Αθήνα (9236325).

Σας ευχαριστούμε εκ των προτέρων για τη βοήθειά σας.

Από το Γραφείο του Μ. Θεοδωράκη



Ρένα Παρμενίδου





Délégation Permanente de la Grèce  
auprès du Conseil de l' Europe

Στρασβούργο 14.04.1997

BUREAU DE PRESSE

21, Place Broglie, 67100 STRASBOURG

Tel: 03 88 32 47 33 - 03 88 32 88 18

Fax: 03 88 75 53 30

Κυρία Ρένα Παρμενίδου  
Γραφείο κ. Μίκη Θεοδωράκη

Αγαπητή κυρία Παρμενίδου

Γειά και Χαρά

Με ιδιαίτερη χαρά έλαβα το φαξ που μου στείλατε.

Επικοινωνήσα με το κ. Γανωτή ο οποίος μου είπε ότι λόγω απουσίας του από την έδρα του που είναι οι Βρυξέλλες δεν μπόρεσε να στείλει την επιστολή στο φαξ που βρήκε επιστρέφοντας.

Σήμερα το πρωί 14 Απριλίου θα σας στείλει την επιστολή για να γίνει η συνάντηση και να ξεκινήσει η διοργάνωση.

Με ιδιαίτερη χαρά είδα στη δορυφορική Ε.Τ. 1 την ανταπόκριση για τη συναυλία του κ. Μίκη Θεοδωράκη από τα Σκόπια καθώς επίσης και αποσπάσματα από τη συνέντευξή του. Βέβαια δεν περίμενα να δω κι αυτό για να πεισθώ ότι ο εθνικός μας Μίκης αξίζει την Ευρωπαϊκή αποτίμηση τιμής από τα θεσμικά, αντιπροσωπευτικά των λαών της, όργανα.

Με τα καλύτερα αισθήματα

*Ηρακλής Γαλανάκης*

Ηρακλής Γαλανάκης  
Σύμβουλος Τύπου  
Προϊστάμενος του Γραφείου Τύπου



14/04 '97 09:58 +32 2 2840421

Pan. AUGERINOS

--&gt;0003019236325

Pg. 01

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

rue Belliard 97 - 113,

1047 BRUXELLES

**FAX**Date: 04/14/97Number of pages including cover sheet: 2**To:**κ. Μίχης ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣΕπιστροφός 1117 42, ΑΘΗΝΑPhone: 01/921 48 63Fax phone: 01/923 63 25

CC:

**From:**Θανάσης ΓΑΝΩΤΗΣPhone: 02/284 54 21Fax phone: 02/284 94 21REMARKS:  Urgent  For your review  Reply ASAP  Please comment

Αγαπητή κυρία Παρμενίδου,

Κάποιες παρεξηγήσεις και κάποια κακή πληροφόρηση από το Υπουργείο Πολιτισμού καθυστέρησε τη επικοινωνία του κυρίου Θεοδωράκη με τον κύριο Αυγερινό. Σας στέλνω με ΦΑΞ αυτή την φορά το γράμμα του κυρίου Αυγερινού ζητώντας συγνώμη για την καθυστέρηση και ελπίζοντας σε μια θετική συνέχεια.

Με τιμή  
Θανάσης ΓΑΝΩΤΗΣ



Αγαπητέ Μίκη,

Για την ειλικρίθειά μου ως Αντιπρόεδρος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, θεώρησα υποχρέωσή μου να ζητήσω από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να επιβραβεύσει το έργο σου, σκέψη που μου γεννήθηκε από τους γιορτασμούς των 70 χρόνων σου.

Πιστεύω ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση οφείλει να τιμήσει τον πολίτη της που έκφρασε με το έργο του τα οράματα και τις προσδοκίες των λαών της, για ελευθερία, δημοκρατία και δικαιοσύνη, τα ανθρώπινα εν γένει δικαιώματα. Αυτές τις αρχές και τις αξίες, οι προοδευτικές και δημοκρατικές δυνάμεις αγωνίσθηκαν και αγωνίζονται για να εδραιώσουν ως ιδεολογικό υπόβαθρο της Ενωμένης Ευρώπης, αλλά και ως υπόδειγμα ανθρώπινης κοινωνίας με υψηλές πολιτιστικές αναφορές.

Θα ζητήσω να σε τιμήσει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο γιατί έκανες κτήμα του απλού πολίτη με το τραγούδι σου την ποίηση του Λόρκα, του Νερούδα, του Σικελιανού, του Βάρναλη, του Σεφέρη, του Ρίτσου, του Ελύτη και άλλων. Θα ζητήσω να σε τιμήσει γιατί αγωνίστηκες για το καλλίτερο, γιατί τόλμησες και νίκησες.

Πιστεύω επίσης ότι τιμώντας η Ευρώπη τον προικισμένο συνθέτη τιμά την πατρίδα μας και τους αγώνες του λαού μας, διαμηνύει όμως ταυτόχρονα ότι ευρωπαϊκή οικοδόμηση δεν σημαίνει μόνον ενιαία αγορά αλλά και κοινωνία πολιτών με αρχές και αξίες, σημαίνει δύναμη, αλληλεγγύη και ειρήνη.

Είναι καθυστερημένη η απόφασή μου αλλά σήμερα το αισθάνομαι περισσότερο αναγκαίο βλέποντας κάποια σημάδια ανησυχητικά που θυμίζουν άλλες εποχές. Κάποιοι ονειρεύονται επιστροφή στα χρόνια του μίσους και της συμφοράς. Η γενιά μας τα έζησε και έχει την αγωνία να μην επαναληφθεί ο αιώνας μας, ο αιώνας που τελειώνει εκεί που ξεκίνησε. Από το Κόσσοβο άρχισε και μοιάζει εκεί να τελειώνει.

Με την ελπίδα, αγαπητέ Μίκη, ότι η πρότασή μου θα τύχει και της δικής σου συγκατάθεσης και ότι θα έχουμε σύντομα την ευκαιρία να τη συζητήσουμε σου στέλνω τους θερμότερους χαιρετισμούς μου.

Παρασκευάς ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ



**ΜΙΚΗΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ**

Επιφανους 1

117 42, ΑΘΗΝΑ

τηλ. 92 14 863, fax 92 36 325

Προς τον κ. Αθανάσιο Γανωτή

Αθήνα, 14.4.97

Αξιότιμε κύριε Γανωτή,

Λάβαμε το fax του κ. Αυγερινού και σας ευχαριστούμε πολύ για τη βοήθειά σας. Ο κ. Θεοδωράκης θα απαντήσει εντός των ημερών, πριν ξαναφύγει για το εξωτερικό.

Θα ήθελα να σας παρακαλέσω να μας δίνετε κάποιον αριθμό τηλεφώνου σας (και για τις απογευματινές, αν είναι δυνατόν ώρες), για να επικοινωνήσουμε για ορισμένα θέματα σχετικά με το αντικείμενο της επιστολής, που νομίζω ότι είναι ανάγκη να συζητηθούν επείγοντως.

Σας ευχαριστώ εκ των προτέρων.

Από το Γραφείο του Μ. Θεοδωράκη



Ρένα Παρμενίδου





**ΜΙΚΗΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ**  
Επιφανους 1  
117 42, ΑΘΗΝΑ  
τηλ. 92 14 863, fax 92 36 325

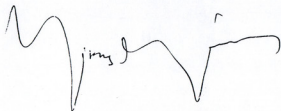
Προς τον κ. Παρασκευά Αυγερινό

Αθήνα, 15.4.97

Αγαπητέ μου Παρασκευά,

Έλαβα την επιστολή σου. Η πρωτοβουλία σου με συγκίνησε βαθύτατα και φυσικά δέχομαι την πρότασή σου που με τιμά ιδιαίτερα. Τον Μάιο ξεκινώ περιοδεία στην Ευρώπη με τον Zulfü Livanelli. Στις 8 Μαΐου δίνουμε συναυλία στις Βρυξέλλες. Ελπίζω να μας δοθεί η ευκαιρία να συζητήσουμε και από κοντά. Περιμένω νέα σου.

Με τους χαιρετισμούς μου,







ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Χανιά 17 - 4 - 1997

ΕΝΙΑΙΟ ΠΟΛΥΚΛΑΔΙΚΟ ΛΥΚΕΙΟ ΧΑΝΙΩΝ

Ταχ. Δ/ση: Προφήτης Ηλίας Χανιά- 73100

Πληροφορίες:

Τηλέφωνο : 0821/411.33

ΦΑΞ: 0821/44.551

Αγαπητέ Κόσμη

Επικοινωνώ μαζί σας αρκετό καιρό μετά τη συνάντησή μας στο αεροπλάνο της γραμμής Αθήνας-Χανίων και τη δέμηνη απεργία του κλάδου μας.

Αναφορικά με την τιμητική εκδήλωση που επιθυμούμε να διοργανώσουμε για την πολυετή και σημαντική προσφορά σας στον πολιτισμό, την πολιτική και την κοινωνία, θα ήθελα να μου απαντήσετε σε ποιές ημερομηνίες σας είναι εφικτό να έρθετε στα Χανιά. Εμείς θα προτιμούσαμε, αν σας είναι εφικτό, να έρθετε μεταξύ 1ης Νοεμβρίου 1997 και μέχρι την 20η Δεκεμβρίου 1997. Οι παραπάνω ημερομηνίες δεν είναι δεσμευτικές για σας.

Η εκδήλωση πέρα από την αυτοπρόσωπη παρουσία σας, θα περιλαμβάνει αποσπάσματα από κύριους έργων σας, που θα αποδώσουν η ορχήστρα και η χορωδία του σχολείου μας.

Τα έξοδα της μετακίνησης και διαμονής σας θα καλυφθούν από το σχολείο μας.

Για ταχύτερη και αποτελεσματικότερη συνεννόηση και επειδή επιθυμώ να σας αποστείλω το αναμνηστικό λούκιμα του σχολείου μας για τα 10 (δέκα) χρόνια λειτουργίας του, γράψτε μας τη Διεύθυνση και το τηλέφωνό σας.

Περιμένοντας την απάντησή σας,

Με εκτίμηση

ΔΗΜ. ΤΣΟΥΡΟΥΠΑΚΗΣ

Δ/ντης Ενταξίας Πολυκλαδικού Λυκείου



**ΜΙΚΗΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ**

Επιφανους 1

117 42, ΑΘΗΝΑ

τηλ. 92 14 863, fax 92 36 325

Προς τον Πρόεδρο του Συλλόγου Φιλωπτιών Νάξου

κ. Μιχάλη Κατσάνη

τηλ. 32 15 801, 94 28 181

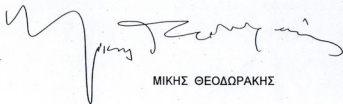
Αθήνα, 30.4.97

Αξιότιμε κ. Κατσάνη,

Έλαβα την επιστολή σας και σας ευχαριστώ θερμά.

Η πρόταση του Συλλόγου σας αποτελεί για μένα και για τη σύζυγό μου μεγάλη τιμή, την οποία φυσικά αποδεχόμαστε.

Φιλικά,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Μικης Θεωδωρακης', written in a cursive style.

ΜΙΚΗΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ





**ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟ ΚΡΗΤΗΣ**  
**ΓΡΑΦΕΙΟ ΠΡΥΤΑΝΗ**

Διεύθυνση Τμήμα οδού Αγ. Μάρκου, 73132 Χανιά  
Τηλ.: (0821) 28400 - Fax: (0821) 28417

Χανιά, 12 Μαΐου 1997

Αριθ. Πρωτ. 3752

Προς  
κ. Μίκη Θεοδωράκη  
Επιφάνους 1  
117 42 ΑΘΗΝΑ

Αγαπητέ κ. Θεοδωράκη,

Παρακολουθήσαμε όλοι με αγωνία την περιπέτεια της υγείας σας και με χαρά μαθαίνουμε ότι τα προβλήματα που αντιμετωπίζετε είναι προσωρινά. Εκ μέρους της Πολυτεχνειακής κοινότητας σας εύχομαι ταχεία ανάρρωση και ελπίζουμε να καταστεί δυνατό να σας έχουμε κοντά μας στην τελετή απονομής του Χρυσού Μεταλλίου του Ιδρύματος, σε νέα ημερομηνία που θα οριστικοποιηθεί σε συνεργασία μαζί σας.

Εγκάρδια,

Γιάννης Α. Φίλης  
Πρύτανης

ΓΑΦ/τμ



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ  
ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
Ινστιτούτο Τεχνολογίας Υπολογιστών  
Λεωφ. Ηρώων 7, Μαρούσι 15122, Αθήνα  
Τηλ: (0011) 210400 - Fax: (0011) 210413


Αριθμ. Πρωτ. 3732  
Χανιά, 13 Μαΐου 1997

Προς  
κ. Μιμή Θεοδοσιάδη  
Επιτόμιος Ι  
11745 ΛΟΝΙΝΑ

256  
015 814.4.5

Υπάρχουν κ. Θεοδοσιάδη,

Παρακαλούμε για να εγείνη την κριτική της ημερίδας σας και να  
χρημολογήσετε ότι τα κριτήρια που αναμενόμενα είναι  
κρίσιμα. Εκ ημερών της Παιδαγωγικής κοινότητας σας εφόσον  
τακτικά υπάρχουν και εγείνεται να καταστεί δυνατό να σας έχουμε κοντά  
μόσ στην τελευταία σπονδή του Χρόνου μεταγγίσει τον τόπον σας  
να διεκδικήσετε και να εφαινεθείτε σε ανεξέλεγκτα ημερίδας

Επιτόμιος  
  
Γιάννης Α. Φίλης  
Πρόεδρος

ΕΛΛΗΝΙΚΗ





Ξάνθη, 16.5.97

ΔΗΜΟΣ ΞΑΝΘΗΣ

Προς  
Τον κ. Μίκη Θεοδωρίδη

Με μεγάλη συγκίνηση οι συμπολίτες μου και εγώ προσωπικά πληροφορηθήκαμε την πρόσφατη περιπέτεια της υγείας σας.

Παρακαλώ δεχθείτε τις πιο εγκάρδιες ευχές μου για γρήγορη ανάρρωση και επιστροφή στις δραστηριότητές σας.

Ο λαός μας έχει την ανάγκη της εμπνευσμένης σας κοθοδήγησης στην πολιτιστική του ζωή.

Με εκτίμηση  
Φίλιππος Θ. Αμοιρίδης

Δήμαρχος Ξάνθης

Πε



## ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΦΙΛΩΤΙΤΩΝ ΝΑΞΟΥ

Χριστοκοπίδου 9, Ψυρρή-Αθήνας - Τηλ-Fax: 3215801  
(Πληροφορίες: Μιχ. Β. Κατσάνης - Τηλ: 9428181)

Αξιότιμο κ. ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ  
Ε ν τ α ύ θ α

Αξιότιμη κ. Θεοδωράκη,

Η Ιστορία διδάσκει ότι οι μεγάλοι άνδρες ανήκουν στους λαούς, που τους γεννούν. Είναι ημίθεοι. Αποτελούν πολυδιάστατα ηγετικά ινδάλματα, που προκαθορίζουν την πορεία του κόσμου και χαράσσουν την πολιτική μοίρα του.

Διδάσκουν τα Έθνη με τον Πολιτικό Λόγο, τις Κατακτήσεις της Επιστήμης, τους Κοινωνικούς Αγώνες, την Παιδεία, τον Έντεχνο Λόγο και τη μαγεία της Μουσικής, τρόπους ζωής και συλλογιστική βελτίωσης της σε όλα τα επίπεδα.

Σ'αυτούς, αναμφισβήτητα, αναγνωρίζει η διεθνής κοινή γνώμη, ότι ανήκετε και Εσείς! Και τούτο, γιατί είσαθε δημιουργός παγκόσμιας εμβέλειας και ασύλληπτης ακτινοβολίας, Έλληνας στο γένος και στην ψυχή, λαϊκός μπροστάρης σε χρόνους δισεκαυτού για την Πατρίδα και τώρα κορυφαία μορφή, ανά την οικουμένη, του Μουσικού Λόγου.

Θαμπωμένος από τις δάφνες του κ. Μίκη Θεοδωράκη, αλλά και από τους ευγενείς αγώνες του για την ένωση των λαών, μέσω της Μουσικής, ο Σύλλογος Φιλωπτιών Νάξου, το πιο πολυάνθρωπο πολιτιστικό σωματείο του Κυκλαδικού Πολιτισμού, με θετική υπερκομματική πορεία 70 και πλέον ετών στα κοινά της Παιδείας, του Πολιτισμού και της Παράδοσης και γνωρίζοντας, από προτρέχουσα φήμη, το κύρος, το ήθος και τη λαϊκή ψυχή του κ. Μίκη Θεοδωράκη, του ζητεί να αφιερώσει ένα μονόωρο, υπαίθριο, μάθημα Μουσικής Παιδείας σε απέραντο χώρο στο ΦΙΛΩΤΙ ΝΑΞΟΥ, ένα Αυγουστιάτικο βράδυ, στον Ναξιώτη και ευρύτερα στον Κυκλαδίτη λαό, που αφήνοντας το χωράφι, τα πρόβατα, τα ζα, την αξίνη, το γραφείο, την επιχείρηση ή το πάσης μορφής επάγγελμα, θα τρέξει να τιμήσει με την παρουσία του το πρωτόφαντο για τον Τόπο μας πνευματικό γεγονός και να φωτισθεί από το πύρωμα της ψυχής του μεγάλου δημιουργού...

Παράλληλα, και συναισθηματικοί λόγοι, όπως είναι εκείνοι της Ναξιάκης καταγωγής της οικογένειας της Κας ΜΥΡΤΩΣ ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ, -θα υπάρξει ιστορική παρουσία της οικογένειας με ανάλογο ειλικό μέσα στην Έκθεσή- μας όπλισαν με θάρρος για την υποβολή της αίτησής μας και με ελπίδες για την από μέρους Σας αποδοχή της!

Με το σεβασμό, το θαυμασμό και την αγάπη μας  
Για το Δ.Σ. του Συλλόγου Φιλωπτιών Νάξου

Ο Πρόεδρος  
του Τμήματος Πολιτιστικών  
Εκδηλώσεων του Συλλόγου  
Φιλωπτιών Νάξου

ΝΙΚΟΣ ΗΛ. ΜΟΥΣΤΑΚΗΣ

Ο Γενικός Γραμματέας του Συλλόγου  
Φιλωπτιών Νάξου

ΓΙΩΡΓΟΣ ΣΤΕΦ. ΜΟΥΣΤΑΚΗΣ-ΧΤΕΝΑΣ

Για το Σύνταγμα Φιλωπτιών Νάξου

Ο Πρόεδρος

Δε Μιχ. Β. Κατσάνης  
Τακτικός Καθηγητής Σ.Σ.



**ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΦΙΛΩΠΙΤΩΝ ΝΑΞΟΥ****(Πληροφορίες Μιχ. Β. Κατσάνης, τηλ. 942-81-81)****ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ ΠΡΟΣ ΤΙΜΗ  
ΤΟΥ κ. ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ  
ΣΤΗ ΝΑΞΟ**

**Α** Έκτακτη έκδοση του πολιτιστικού περιοδικού του Συλλόγου Φιλωπιτών Νάξου, "Ο ΖΑΣ", αφιερωμένο στη ζωή και στη δράση του κ. ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ.

**Β** 16η Αυγούστου (από τις 8 μ.μ.)

**α** Λαϊκή υποδοχή, με βιολιά και τζαμπούνες, του κ. ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ στο Φιλώτι Νάξου. Ο κορυφαίος Έλληνας συνθέτης θα παισιώνεται από νέους και νέες του Συλλόγου Φιλωπιτών με τοπικές ενδυμασίες.

**β** Εγκαίνια του Πολιτιστικού Κέντρου του Συλλόγου Φιλωπιτών Νάξου από τον κ. ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ.

**γ** Εγκαίνια της Έκθεσης της ΖΩΗΣ και της ΔΡΑΣΗΣ του κ. ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ από την ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΗΓΕΣΙΑ ΤΩΝ ΚΥΚΛΑΔΩΝ.

**δ** Συναυλία με την Κα ΜΑΡΙΑ ΦΑΡΑΝΤΟΥΡΗ και τον Κο ΜΑΝΟΛΗ ΜΗΤΣΙΑ ΣΤΟ ΦΙΛΩΤΙ.

**Γ** 17η Αυγούστου (από τις 8 μ.μ.)

**α** Ανακήρυξη του κ. ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ σε επίτιμο Δημότη Νάξου από το ΔΗΜΟ ΝΑΞΟΥ και σε επίτιμο Φιλωπιτή από την Κοινότητα Φιλωτίου και το Σύλλογο Φιλωπιτών.

**β** Λαϊκό γλέντι με Ναξιώτικα βιολιά και τα χορευτικά του Συλλόγου Φιλωπιτών προς τιμή του κ. ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ κάτω από το δροσάλοστο πλάτανο του Φιλωτίου...

δ Επίσκεψη του κ. ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ, στον Ιερό Ναό της εορτάζουσας Φιλωτίππας Παναγιάς.

ε Λαϊκό γλέντι προς τιμή του κ. ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ, στο Φιλώτι, κάτω από το δροσόλουστο πλάτανο, με λαϊκά Ναξιιώτικα όργανα και τη συμμετοχή των χορευτικών του Συλλόγου Φιλωπιτών Νάξου.

Ψυρρή-Αθήνας, 2α Μαΐου 1997

Με το θαυμασμό, το σεβασμό και την αγάπη μας για τον κ. ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ

Το Δ.Σ. του Συλλόγου Φιλωπιτών Νάξου

ΠΡΟΞΗΧΗ

Τη 15<sup>η</sup> Αυγούστου, ημέρα Ιερών μνήμης της φιλωτίσις Παναγιάς & γίνετε θορύβια των Ιερών <sup>Νάξου</sup> Νάξου & οικιστών της νηείας των κ. ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ από το Σύλλογο Φιλωπιτών Νάξου...

γινεζί...

<< Εμείς τον αγαθάμενα το Μένη & την καρδιά μας στο διδύμακα Εφ & στο σε όλη τα Παιδιά μας!... >>

Σ.Φ.Ν

4

**ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΦΙΛΩΤΙΤΩΝ ΝΑΞΟΥ**

(Πληροφορίες: Μιχ. Β. Κατσάνης, τηλ. 942-81-81)

**ΣΧΕΔΙΟ ΚΙΝΗΣΕΩΝ  
κ. ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ  
ΣΤΗ ΝΑΞΟ****ΣΑΒΒΑΤΟ, 16η ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ**

- α Άφιξη του κ. ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ στη Νάξο με πλοίο ή αεροπλάνο. Συνέντευξη τύπου
- β Ανάπαυση σε ξενοδοχείο της ΧΩΡΑΣ ΝΑΞΟΥ ή της παραλιακής περιοχής "Η ΜΙΚΡΗ ΒΙΓΓΛΑ" (Αφών Ευριπιάτη).
- γ Γεύμα
- δ Ανάπαυση του κ. ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ, της Κας ΦΑΡΑΝΤΟΥΡΗ, του κ. ΜΗΤΣΙΑ, των κυριών και κυρίων συνεργατών τους.
- ε **Ωρα 7 μμ:** αναχώρηση κατ'ευθείαν για το Φιλώτι για την υλοποίηση του Προγράμματος (Εγκαινία Πολιτιστικού Κέντρου Συλλόγου Φιλωπιτών Νάξου, εγκαινία Έκθεσης ΖΩΗΣ και ΔΡΑΣΗΣ κ. ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ, ΣΥΝΑΥΛΙΑ κλπ.).
- στ Προβολή του νέου έργου του κ. ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ με την παρουσία του κ. ΛΕΥΤΕΡΗ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ, αν το επιθυμεί.
- ζ Δείπνο στο Φιλώτι.
- η Αναχώρηση για το ξενοδοχείο.

**ΚΥΡΙΑΚΗ, 17η ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ**

- α Ολόκληρο το πρωινό τίθεται στην αποκλειστική διάθεση του κ. ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ
- β Γεύμα

**ΑΠΟΓΕΥΜΑ**

- α Ανακήρυξη του κ. ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ σε επίτιμο Δημότη Νάξου (αναχώρηση από ξενοδοχείο στις 7:45 για το Δημαρχείο της Νάξου).
- β Αναχώρηση για Φιλώτι στις 9:15.
- γ Ανακήρυξη του κ. ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ σε επίτιμο Φιλωπίτη (στο Κοινοτικό Κατάστημα ή το Πολιτιστικό Κέντρο).





Κύριε Διευθυντή,  
Επειδή οι επιστολές του κ. Καρτόνη και του Φ.Σ. "Ο Χρυσόστομος" που δημοσιεύθηκαν αυτές τις μέρες στον ημερήσιο Τύπο, σχετικά με την διοργάνωση τμητικής εκδήλωσης για το Μίκη Θεοδωράκη, δημιουργούν ανακρίβειες εντύπωσης στο Κοινό και και για την αποκατάσταση της αλήθειας σας γνωρίζουμε τα ακόλουθα:

1) Στη συνέλευση της 4/9/1986, ένα χρόνο δηλαδή πριν μας γίνει η πρόταση συνεργασίας από το Χρυσόστομο, το Δ.Σ. του Συλλόγου για την δόδοση των Κολών Τεχνών στην Κρήτη με την ευκαιρία των εκδηλώσεων για το εβδόμητα χρόνια του Μ. Θεοδωράκη, πήρε ομόφωνη απόφαση να πιμείσει το Χανιάτι δημιουργία. Η πρωτοβουλία αυτή πάρθηκε, γιατί το Βενεζέλιο Οδείο είναι ο καλύτερη αρμόδια μουσική φάραξ της πόλης μας και απεφάντο ο Μίκης υπήρξε Διευθυντής του για ένα διάστημα. Επίσης έδωσε συναινήεις ως μοτάρος της Χοράδης Χανίων η οποία ως γνωστό λειτουργεί και δραστηριοποιείται ενός του Συνδέσμου.

2) Σε συνάντηση του Δ.Σ. του Συνδέσμου με τον πρόεδρο του Φ.Σ. "Ο Χρυσόστομος", αρχές Δεκέμβρη 1986, αποφασίστηκε η εκδήλωση να γίνει από τα δύο πολιτιστικά σωματεία από κοινού με την σύμφωνη της χοράδης ως απεφάντο γενικότερες συνεργασίες τους.

3) Στις 19/2/1997 στείλαμε το εφής γράμμα ταχυδρομικά και μέσω εφής στον κ. Θεοδωράκη (το στείλαμε σε φωτοτυπία και παρακαλούμε να το δημοσιεύσετε αυτοσία).

Ακολούθησε και δεύτερο στις 2/4/97 παρόμοιο περικομμένο όπως και τηλεφωνικό μήνυμα, γιατί δεν έγινε δυνατό να επικοινωνήσουμε όμοια, παρά τις πολλές προσπάθειές μας.

Δυστυχώς δεν είχαμε απολύτως κομία απόφαση ούτε έμμεση, ούτε όμοια.

Μετά από αρκετό διάστημα αναμνήτης ο Θεοδωράκης είχε το γνωστό πρόβλημα με την υγεία του να συνέπεσε η μετάβαση όλων των δραστηριοτήτων του μέχρι τέλους του έτους.

4) Η Χοράδία Χανίων, που ήδη

## Η εκδήλωση για τον Μίκη Θεοδωράκη

είχε ολοκληρώσει την προετοιμασία των τραγουδιών για την παραπάνω εκδήλωση, έκρινε ακόμη, μετά από απόφαση του Συμβουλίου της, να την παρουσιάσει σε συναυλία στο Χανιάτικο καινού. Ο Συνδέσμος μας, με απόφαση του, διοργάνωσε τη συναυλία αυτή της Χοράδης και τη στήριξε όπως άλλωστε και κάθε άλλη μουσική της δραστηριότητα, αφού υπήγεται ο αυτόν. Ο "Χρυσόστομος" ενημερώθηκε (γκισρα γ' αυτό αλλά δεν υπήρξε περικομμένο συμμετοχής του αφού δεν έχει σχέση η συναυλία αυτή με την εκδήλωση που έχουμε από κοινού συμφωνήσει).

5) Δεν υπάρχει καμία υπαναχώρηση εκ μέρους του Συνδέσμου μας, πιστεύουμε στις ευρύτερες και αυλλογότερες συνεργασίες που προσιδούν μεγαλύπο κύρος και π από π κοινού με το "Χρυσόστομο" προγραμματισμένη εκδήλωση, στην οποία θα παραβρεθεί και ο Μίκης Θεοδωράκης, ευελπιστούμε να πραγματοποιηθεί όταν η υγεία του συντονιστή μας καλλιτέκνη το επιτρέψει.

Όσο δε για την εκδήλωση της προσεκούς δεύτερος νομίζουμε ότι είναι χρήση και αποδεκτή από το Χανιάτικο καινού.

Άλλωστε το τρέστο έργο του μεγάλου Καλλιτέκνη που να χωρέσει σε μιν εκδήλωση.

**Ο Πρόεδρος  
Γ. Παπαϊωάννου  
Ο Γεν. Γραμματέας  
Στ. Τζομπανάκης**

**Φιλολογικός Σύλλογος Χανίων  
"Ο ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΣ"  
Συνδέσμος Υπερ Διοδός των  
καλών Τεχνών εν Κρήτη  
Αριθμ. Πρωτ.: 42  
Χανιά 19/2/1997  
Αγαπητή μας, Κύριε Θεοδωράκη**

Το Δ.Σ. των δύο σημαντικότερων και ιστορικότερων πολιτιστικών σωματείων των Χανίων, του Φιλολογικού Συλλόγου "Ο Χρυσόστομος", το αρχαιότερο μορφωτικό σωματείο της Κρήτης (Έτος ίδρύματος 1899) και του Συνδέσμου

\* υπηρ διοδός των καλών τε-

χνών εν Κρήτη", που ίδρυσε και διατηρεί το Βενεζέλιο Οδείο, αποφασίσαν ομόφωνα εκφράζοντας τη βούληση της τατικής κοινότητας τιμήσαν τη μεγάλη μουσική προσφορά σας στον τόπο καθώς και τους πολύμορφους και συνεχείς κοινωνικούς και εθνικούς σας αγώνες, με την διοργάνωση στο Χανιά εδικής εκδήλωσης.

- Εδικότερα για την μουσική σας δημιουργία, που γαλιότασε και καλλύδωσε την ψάλη των Ελλήνων στις αξίες της ελευθερίας και της δημοκρατίας σε μία από τις τραγικότερες περιόδους της νεώτερης ιστορίας τους, η εκδήλωση αυτή θα αποτελέσει το ελάχιστο αντίδοτο των Χανίων, γενέθλιου τόπου των Θεοδωράκιδων, προς το μεγάλο συμπάτριό μας καλλιτέκνη.

Ο κύκλος των εκδηλώσεων εφών και σας συμφωνεί, θα μπορούσε να διαρκέσει δύο ημέρες και συμπεριλαμβανεί τα παρακάτω: - ομιλία από ειδικό μουσικόλόγο, που θα αναφερθεί στο μουσικό σας έργο συμπατριωτικό και έντεκνο λαϊκό. Η ομιλία αυτή θα μπορούσε να ανατεθεί στο διεκτικό του Βενεζέλιου Οδείου χανίων κ. ΜΠΕΖ-

λόπουλου ή σε όποιον άλλο θα μας υποδεικνύετε.

- Ομιλία του φιλόλογου Κώστο Γεωργιαδπούλου για την πρωτοπορία συμβολής σας στην επεκαίωση μεγάλων τμημάτων του ελληνικού λαού με την νεότερη ποίηση της πατρίδας μας μέσω της θαυμαστής μελοποίησης από σας έργων μεγάλων ποιητών.

- Ομιλία από τον Πρόεδρο της Πογκρήτης Ένωσης κ. Γιώργο Σγουράκη για τους κοινωνικούς και εθνικούς σας αγώνες.

- προσήλωση από τη Νομόρχη ή το Δήμαρχο Χανίων εφών και στις συμφωνεί να εμπλακούν στην οργάνωση της εκδήλωσης.

- Ερμηνεία χαρακτηριστικών σας έργων από τη χοράδία Χανίων, που υπήγεται στο Βενεζέλιο Οδείο.

- Δέξωση προς τιμή σας.

Οι εκδηλώσεις αυτές, αν και σας ευκοινοκάνε να μπορούσαν να λωβούν χώρα περί το μέσο Απριλίου.

Ευελπιστούμε ότι θα έχουμε τη βέλτεή σας σπάνηση, σας παρακαλούμε αγαπητή μας κύριε Θεοδωράκη, να δεχτείτε τιμή ως εγκάρδιους φίλους και πατριωτικούς ως χορηγούς τους.

**Για το Δ.Σ. του Χρυσόστομου  
Α. Πετρουλάκης, Πρόεδρος  
Β. Μπουράμος, Γ. Γραμματέας  
του Συνδέσμου  
Γ. Παπαϊωάννου, Πρόεδρος  
Σ. Τζομπανάκης, Γ. Γραμματέας**

## Διακριθέντες μαθητές από το Λύκειο Κολυμβαρίου

**Τάξη Α'**

1. Βασίλειδης Ελένη το Αριστοτέλη	18/2/10
2. Κινθάρη Ρομυλία το Εμμανουήλ	19/3/10
3. Μυτιληνάκη Κωνίνα το Ευατρίου	18
4. Τζεφρήν Αικατερίνη το Σπυρίδων	18/8/10
5. Χριστοδουλάκης Φίλιππος το Λαβών	18/3/10

**Τάξη Β'**

1. Σμαδάκη Αναστασία το Εμμανουήλ	18/7/12
2. Μαρκοπούλη Χρυσάνθη το Γεωργίου	18/2/12
3. Φιλπητάκη Αικατερίνη το Νικόλαου	18

**Τάξη Γ'**

1. Λεβάρη Ζαγορά το Γεωργίου	18
2. Ροβιθάκη Αργυρά το Δημητρίου	18/2/10
3. Μπουτρουκάκη Ελευθερία το Σπυλιανού	19/2/11

**Κολυμβάρι 27/8/1997**





ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΔΗΜΟΣ ΜΑΡΤΥΡΙΚΗΣ  
ΠΟΛΗΣ ΚΑΛΑΒΡΥΤΩΝ

Γ.Κ. 25001 ΚΑΛΑΒΡΥΤΑ

ΤΗΛΕΦΩΝΙΑΣ:  
Τηλέφ. (0892) 22.390  
FAX - η 23.330

ΒΑΘΜΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Καλάβρυτα 31 Ιουλίου 1997

Αριθ. Πρωτ. Βαθμός Προτεραιότητας

1345

ΠΡΟΣ Αξιότιμο Κύριο  
ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ  
ΜουσακουνιώτηΒΡΑΧΑ ΠΙ ΚΟΡΙΝΘΙΑΣ

ΚΟΙΝ.:

ΘΕΜΑ:

ΣΧΕΤ.:

Αγαπητέ Μίκη Θεοδωράκη,

ως Δήμαρχος της Μαρτυρικής Πόλης των Καλαβρυτών είχα τη μεγάλη τιμή να συνεργαστώ μαζί σας για την παρουσίαση του πραγματι συγκλονιστικού REQUIEM-ΑΚΟΛΟΥΘΙΑ ΕΙΣ ΚΙ-ΚΟΙΜΗΤΗΡΕΙΟΥΣ στον Καθεδρικό Ναό Καλαβρυτών το έτος 1985 με την ευκαιρία της 42ας της δολοφονίας των Καλαβρυτινών από τα φασιστικά γερμανικά στρατεύματα κατοχής.

Πέρασαν από τότε 12 χρόνια και μου δίνεται πάλι η μεγάλη τιμή να σας καλεσω, αυτή τη φορά, να γίνουμε συνδημότες. Αποτελεί για μένα αλλά και για όλους τους πολίτες της Μαρτυρικής πόλης των Καλαβρυτών εκπλήρωση χρέους στον αγωνιστή Μίκη, στον μεγάλο συνθέτη του Μαι Χάουζεν και της Ρομιοσύνης, η απόδοση της πιο τιμητικής αλλά και της πιο ανθρωπίνης εκδήλωσης. Η ανακήρυξή σας σε Επίτιμο Δημότη της Μαρτυρικής Πόλης των Καλαβρυτών.

Εξ ονόματος του Δημοτικού Συμβουλίου μας, σας καλώ το Σάββατο 23 Αυγούστου 1997 και ώρα 7.30 μ.μ. στο Δημαρχείο της πόλης μας όπου θα πραγματοποιηθεί η σχετική εκδήλωση.





Μαρια Κουρκουμ...

καθια 8.10.97

Φίλε και συντοπιτή Μίκη,

Πριν από οτιδήποτε άλλο, ζητώ να μου συγχωρήσεις την αμετροέπεια, επειδή στην αγκούσα και τον προβληματισμό της υγείας σου, παρουσιάζομαι και ζητώ ένα ελαχίστο για μένα ου μην αλλά, τέρστιο δια τον πρεσσαρισμένο χρόνο, καθώς ίσως και τις αντοχές σου.

Εάν μέλος της Διοίκησης του Φιλολογ. Ίνσλ. "Ο ΧΡΥΣΟΙΤΟΜΟΣ" και σαν οικογενειακός φίλος (με την έννοια ότι με τον αδελφό σου μ' έδεξε μια διακριτική φιλία) ζητώ έχοντας και την αμοφώνη εξουσιοδότηση του Δ.Σ να μας δώσεις τη δυνατότητα να σε τιμήσουμε μ' οποίο τρόπο σου πρέπει και εμείς να τιμηθούμε με την παρουσία σου.

Εάν Διοίκηση έχουμε προτίορτα με την προσκλήση. Πρέπει να'χεις λάβει επιστολή μας, FAX, μηνύματα στον αυτόματο τηλεφωνητή και δια ζωής από το ζευγάρι των κοινών φίλων Γιώργου και Μράς Γουρακλή.

Εάν θέμα το τοποθετώ σε προσωπικό επίπεδο κι ως εκ τούτου με ευχέρεια μετρό και σαν παρακλήση. Οι αφορμές συναγελάστηκαν με τις συγκυρίες που παρουσιάστηκαν όπως εκεθύ παρακάτω.

Στα μέσα της προσεχούς Ανοιξης υπολογίζουμε την αποπεράτωση στην εκ βάσεων ανακίνηση του κτιρίου σου. Γνωστό σε όσα και το κόπε λα-νιάτη όπου βρίσκεται, Συγκυριακό το 1998 ο Σύλλογος συμπληρώνει εκατο-νταετία από την ίδρυσή του.

Ιτολιδί της πόλης όπως το οραματιζόμαστε. Νέα προανατολισμαί στο κατώφλι της κλιματηριζός, κολημισάζουν νέες ιδέες υπη Τέχνη. Παράδοση και μνήμες δεμένες άρρηκτα, το σήμε διάφορο του κέος κι οι προσγγίσεις στις μορφές με νέα σάνταρτε επικοινωνιακής συμπεριφοράς. Στη φυσική ροή των ελπίδων μας, μήκεις σου από την ρηγορτα του νου, όταν σκεφτήκαμε εγκοίνια. Να μας πυρέξεις την υψίστη των τιμών, σαν ο σημαντικότερος συμπολιτής, ίσως, των ζωντών δημιουργών στο τομέα Τέχνης, κουλτούρας και λεβεντιάς, που οι ρίζες του είναι φυτεμένες στα ναμάτα της κρήτης. Να βρεθείς μαζί μας, να σε πλασιώσουμε εμείς κι όσοι νιώθουν σαν εμάς, στο βάρο που θα στήσουμε προκειμένου να εωπεύουμε τον απροβλεπτο θαυμασμό μας. Ίσως σ' έχουν κουράσει οι τόσες εκδηλώσεις αγάπης και "τιμητικές" στις γιορτές των 70 χρόνων γενεθλίων σου. Εμείς εδώ κανακεύουμε την υπερφάνεια της κοινής καταγωγής, όταν ακόμη η δια βάζουμε κάθε αναφορά στο τόπο μας.

Ιτο σκεπτικό της πράξης του Δ.Σ μας να σε τιμήσουμε, μ' ότι ήθελε εκτιμηθεί αντιπροσωπευτικό της προσφοράς σου, στη μουσική και το ανάστημα που όρωσες στις κρίσιμες ώρες του Έθνους, ερέισμα που κυριαρχήσε στην προσφορά σαν δημιουργός με έργο μακρας πνοής κι αισθητικής τελειότητας, την θέση μπροστάτη στους αγώνες και στρατιάτη στα προσκλήτηρια των καιρών που κραυγάζες. Παρών.

Η παραλαβή του νέου Κτιρίου με τις πολλαπλές χρήσεις, μάχλος και εργαλείο μιας πολιτιστικής αναβάθμισης καθώς κι απόγγιο των οραμάτων της γενίας μας για την νεολαία π' ακλουθά και που φιλοδοξούμε να το παραλάβει, από τη μία μεριά κι η πολύχρονη απουσία σου από το προσκήνιο της πόλης που δηλώνεις πατρίδα σου, από την άλλη, μας επιτρέπει να αισιοδοξουμε ότι θα στερξεις στην Πρόσκληση...

Να βρεθούμε επί τέλους κάποια στιγμή 2-3 άτομα από εμάς και συ από νανι ή κάποιοι εξουσιοδοτημένοι σου, όπου προτεινεις και να συζητήσουμε, το σχεδιασμό, τον προγραμματισμό και τη μορφή της μεγάλης γιορτής που βαυκαλιζόμαστε να παρουσιάσουμε με κεντρικό πρόσωπο Εσένα.

Βρίσκουμε εδώ την ευκαιρία να τονίσουμε ότι στο ανέβασμα σου, φίλε Μίκη, δεν σήκωες απλά το Μίκη στον ουρανό, στις καταβολές και στα μοιρόγραφα της εποποιίας των απλών ανθρωπων. Με την παρουσία και τις δη-



2

μουσικηκές εξάρσεις προσφοράς, πρόηθηγκες ή σκέπασες με την σκιά σου το αληθινά ηρωικό και το αφηισιδωτα μεγάλο. Πίσω σου σ' απόσταση αφής η περπώνεια της πόλης μας σ' άγγιξε με τον αχό της. Η "Όμορφη πόλη" το σανέτο που εμπνεύστηκε ο σεμνήματος Γιαννάκης της φαμίλιας σας και συμ- μαητής μου. μελοποίησες και το άρωμα απο τ' άμπερια, τους βασιλικούς και τα γεράνια αναδίδουν εγκώμια στο συνολικό έργο.

Φίλε Μίκη,

θα μπορούσα να γράφω ώρες και σελίδες και να μην καταλαγιάζει ο θαυμασμός, να μην κοπάζει ο αντιλαλος από την αγαλλίαση που κάρπισε, εν τός μου το μουσικό ανάστημα και η συζευξη της ιδιοφυίας σου στις καινο- τόμες μορφές μελωδίας με το λαϊκό αισθητήριο, με το απλό, με το μπουζου- κι. θα μπορούσα να μιλώ για την προδομένη γενιά μας με τις βδομάδες και να σου μεταφέρω τους ερηνους της Μεγ. Παρασκευής από την Τρίτη συμφωνία σου. Για τις στρατείες που στοίχηθηκαν πίσω σου, όταν σήκωσες παντιέρα την αρχή και το έρθο σου από την δολοφονία του λαμπράκη. Για τα είδη- λα που πλασιώνουν τα ερηνητικά μοτίβα των ονείρων μας. όταν τα σούρου- πο της μοναξιάς που μας παλιορκούν και παραδοκούν αποστρατείες διαβαίνο ντας σιωπηρά τις λάχμες, στις οχees της υστεροφημίας και μας θυμίζουν με την σιωπή των τα πετραδάκια που προστέσαν στο οικοδομήμα της Παναγ- ορώπινης της λευτεριάς.

Αγαπητέ Μίκη στέρξε.

Η δλολογική νομοτέλεια μπορεί να μην καλπάζει αλλά προχωρεί σταθε- ρά. Μεγαλώσαμε πολύ και περιορίζονται τα όρια της προσημαντί. Έλα να μας θυμίσεις το Μεγαλείο και τον αγκόλιθο του απλού.

Όπως μας την ευκαιρία να συνεχρότάσουμε.

Εμείς θα κρατήσουμε, ισόβιο ενουμίο το μεδίωμα της ικανονοποίησης πως εισακούστηκε η παράκληση μας και σύ -οπως τα δικαιούσαι- πάρε τις δάφνες της Πόλης και το ευγε των συμπολιτών. Πιστεύουμε ότι η τούτη η Πόλη θα σου διαφυλάξει πέρα από τις τιμές του Κράτους, το ψευρα από φτέρες στις αλιτάνες των κήπων και το ερόσιμα από τα φυλλάματα των σπου- ρώνων όταν στα παιχνιδίσματα της πανσέληνου ένα ζευγάρι πουλιά, μυρμηγ- κια, άνθρωποι προετοιμάζουν το Άυριο της εποίκησης του Πλανήτη, συνεπαρ μένα από τις μελωδίες που έφτιαξες.

Όπως μας μια απόκριση, για να βεβαιωούμε ότι μας διαβάσες.

Με αγάπη

*Ανδρέας*

Καράλ. Ικριβιλιωτάκης  
Μουρνιδών 25 - Κανιά  
=====   
τηλέφωνα: 56659-92519  
F A X : 52-582

ντ  
Με το πω "εστιατόριο"  
κέρτα" στο παπιδά  
δ'εκαποίστηκε στα γκ'οια  
2ο περπώνιο δ'α για τ'ο τοτό  
και κινέτες τ'η κερυφωτό 745  
αγέρης ζω "συγχωρητικόν" κι 4 νοφ'5  
παρ'απόσ'ηκε στο μεγαζιό 745  
σε χαρ'ε-τω







ΗΓ. Βασιλεία  
 ΕΣΤΙΜΟΥΧ  
 ΜΠΡΑΚΤΗΣ -  
 ΣΥΝΕΤΗΡΗΤΗΣ ΣΤΟ  
 ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΤΩΝ  
 ΣΥΝΕΤΗΡΗΤΩΝ

Γ... ι... να... "Ιαυ ταίριαζε σαν  
 αλάτη σου στην ... Ημωνα κίχτης κίχτης  
 και δει πρόκαμα να σου ηω .....  
 Η... σαν είναι ο τριος δυνατός  
 δει τότε σ'τνει η μαυτρα  
 Ο αυτρας κανη τη γενια  
 κι όχι η γενια του αυτρα .. "

ΜΙΚΗ ΒΕΘΟΥΡΑΚΗ  
 ΑΘΗΝΑ

Φίλε και συγγραφέε Μίκη.

Νομίζουμε ότι, η προσαγόρευση δηλώνει από μόνη τα φιλικά αισθήματα που νιώθουμε για το πρόσωπό σου. Δεν κομίζουμε γλαύκα στο Κλέινον αστυ που νομίζω ότι αλ' οι τόποι με τους κατοίκους των. Δηλ. αλ' η Ελλάδα σε κραταευστάν αν μπορούσε να επικοινωνεί μ'αυτο τον τρόπο. Τηρουμένων κάποιων αναλογιών, σε συνεκτίμησε με την αποστολή του χρόνου, έρχεται στο νου ο Όμηρος που τον διεκδικεί ολόκληρη η Ελλάδα εδώ και 3000 χρόνια. Πιστεύουμε ακόμα, με τη βοήθεια της ιστορίας που προσέφυγε σαν πρόλογος, ώσπου να περάσουμε στην ουσία της αναφοράς μας, συντηρούν αρκετοί λόγοι να μ'αυστε υπερέχοντες σαν συντοπίτες. Οι ενδείξεις και μόνο, για κοινή καταγωγή, τρωφοδοτούν το σωβρίσιμό μας και φωτίζουν ταυτοχρόνα το αίσθημα της υπερωπείας έναντι τόσων άλλων τόπων.

Παραβλέπουμε τα όσα χρεώνεις στους "Άρσους του Αρχάγγελου" (ισομνημονεύματα σου) στο ανθρωπινό στοιχείο του Γαλατά όπου, ο συγκρατισμός σου και μόνον αν μη τι άλλο, σε πήρανε, ανεξαρτήτως αν ο ίδιος και παλι σε νωστήρη συνέντευξη, προλαβαίνεις και τα παραμερίζεις μετέωρα.

Έβριό που γέννησε ο πόλεμος και λίκνισε μίσος το ενστικτώ της αυτο συντήρησης του λαού μας.

Αν θεωρηθεί αυτή η περίπτωση πρώτο στοιχείο μιας αποπειρας κοινωγνίας κι ευαισθητοποίησης για το ζητούμενο, θα επιθυμούσαμε να ξαναφάρου με στη μνήμη σου, το περίγραφο που συμψηφόμεθα τώρα εμείς κοινωνικά κι εννοούμε το ύδωρ με το ύ.Σ. του, σαν το δεύτερο στοιχείο.

Πιστεύουμε ότι το πέρασμο σου από την δειψύτητα του, σου λίγο κι αν κράτησε η στήση, σε πούμε σαν μνήμη, θα κουρνιάσει τοποθετημένη στις παρενίκτες στιγμές της καρδιάς σου, διαποτισμένες με την νοσταλγία των ανέμων νεανικών σου χρόνων...

Εμείς σαν σύνδεσμος, από κοντά κι η Χωροδία Χανίων, από τα παλιά σματάρια της Πόλης, υπακούοντες στην πίσση αισθημάτων και κάποιων σωτρώων παρορμήσεων αλλά και- δεν το κρυβουμε άλλωστε- τμήσι σε μας και το τόπο να συννοτάσουμε τα 70 χρόνια σου μ'όποια εκδήλωσή δεν έχει κόστος μεγαλύτερο από την νεβία μας και ηθελες βέβαια συντήσεις.

Δεν θα καταναλωθούμε στο ιστορικό και την προσφορά σου στα μουσικά δρώμενα της Ελλάδας καπου μίσο σιόνα τώρα, τη στιγμή που η παγκόσμια μουσική διανομή κι όχι μόνο, έχει αναλάβει αυτό το έργο...

Αν προσπαθήσουμε να προσέουμε στίδηπρτε, ίσως υποβαθμίσουμε την αίγιη των Τιμών και του αντίστοιχου μεγάλιστου των διακρίσεων.

Η ιδιαιτελία στο προτεινόμενο είναι ότι προσπαούμε να κρατήσουμε στο τόπο και τις καρδίες μας, σση γαρά καταφευγουμε από το πανηγυρι της δόξας σου. Η Τιμή κι οι κότινοι δικί σου.

Τελειώνοντας σου γνωρίζουμε ότι λεφτά δεν έχουμε, για φιάτες που σου ταίριαζουν. Ε' αναστήματα όπως το δικό σου ανταποκρίνονται και κωρούν αναφορές η αναμνηστικές "επ'ευκαιρία" εκατρινταετιών.

Αν θέλεις βοήθης μας να φανουμε αντίδοσι Χανιώτες, ανεβάζοντας συγγρόως τον θαυμασμό των συντοπίτων. Για ανεβασμό, ημερομηνίες κι οποία ανταλλαγή οργανωτικών προτάσεων περιμένουμε τις πρωτοβουλίες σου.

Γέλυουμε την απόφαση του ύ.Σ για το "νομότυπο" της πρόκλησης.

Εξείς τους χαιρετισμούς και τη θερμή άπηση όλων των συντοπίτων, χαρούμενοι για την επικοινωνία και πάντα φιλική.

Για το ύ.Σ.

Ιουλιος 97

Χ.Σκριβιλιώτάκης  
 Αντιπρόεδρος



**ΜΙΚΗΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ**

Επιφανους 1

117 42, Αθήνα

τηλ. 9214863, fax 9236325

Προς τον Δήμαρχο Καλαβρύτων  
κ. Παναγιώτη Πόλκα

Βραχάτι, 8.8.97

Αγαπητέ μου κ. Δήμαρχε,

Είμαι υπερήφανος γιατί συνέδεσα το όνομά μου με τα μαρτυρικά Καλάβρυτα και μετά τη Λειτουργία εις Κεκοιμημένους (Requiem) τώρα με την ευγενική απόφασή σας (και του Δημοτικού Συμβουλίου) που τόσο με συγκινεί και με τιμά, γίνομαι επίτιμος δημότης της πόλεώς σας.

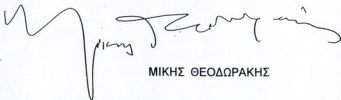
Σας στέλνω τη φωνοληψία του Requiem, που σε λίγο καιρό θα κυκλοφορήσει στην Ευρώπη. Διευθύνω την Χορωδία, τους Σολίστ και την Ορχήστρα της Academic Capella του Λένινγκραντ, ένα καταπληκτικό μουσικό σύνολο, που εύχομαι μια μέρα να διευθύνω και στα Καλάβρυτα.

Άρghσα λίγο να σας απαντήσω ελπίζοντας ότι η φυσική μου κατάσταση θα βελτιωθεί και θα μπορέσω να παρευρεθώ στις γιορτές μνήμης, που τόσο πολύ θα το ήθελα. Όμως η κατάσταση της υγείας μου παραμένει προς το παρόν στάσιμη και μου είναι αδύνατον να υποβληθώ στον κόπο του ταξιδιού.

Λυπάμαι ειλικρινά γι' αυτό και σας παρακαλώ να με δικαιολογήσετε στα μέλη του Δημοτικού Συμβουλίου και στους συνδημότες μου!

Εάν συμφωνείτε κι εσείς, θα ήθελα η κόρη μου Μαργαρίτα να παραλάβει στη θέση μου τη σχετική απόφαση του Δημοτικού Συμβουλίου.

Φιλικώτατα,



ΜΙΚΗΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ



Κο - - - - -

# Δημοκρατική Καταβολή

Άγαθό μου Διευθυντή,

Είμαι ιδιαίτερα γρήγορα ανέβω το θέμα Αρ  
 Αποδοσιμάτων και Βασικών και Αποδοσιμάτων  
 λειτουργία εις Κεκοιμητήριον (REQUIEM) Τίποτα  
 να να εναγωνίως αιδώμαι σου (και τον Διευθυντή  
 Σωτηρίου) που τόσο με σέβεται και με τιμ  
 πρόχειρο έπιπας ποζιόν με το θέμα σου  
 εως εδω με υπονοούμενα του REQUIEM  
 που σε είχε κάνει και κούραση-επίσης με εδω  
 Διευθυντή των Χορωδιών - του Σωτηρίου και με Ορχή  
 στρατός Ακαδημίας Cappella του Διευθυντή  
 και του Ερχομαι Αποδοσιμάτων και Διευθυντή  
 σου Καταβολή σου εως το καταμετρητικό  
 μουσικό

μουσικό

Είπαμε λοιπόν να ειναι εναγωνίως εναγωνίως εως η  
 φυσική του καταβολή και βεβαιώσε και να  
 πρόσεχε να καταβολή με ποσοστό 100%  
 που τόσο ημερ θα σε εδω. Όχι η  
 καταβολή με εδω με παραπάνω ποσοστό  
 αποδοσιμάτων και που ειναι αδύνατο να  
 υποβληθεί τον κόπο του ταξιδίου.  
 Προσέχει ειδικώς γράψε και εως παραπάνω  
 να με δικαιολογήσει και μετρησε Ευχαριστώ  
 και τον συντάκτη σου! Θα εδω και εδω  
 σου υπενθύμιση μετρησε ~~και μετρησε~~ η κόρη  
 που Μαργαρίτα να διαταχθεί με εδω που  
 οι ΟΧΑΝΝΙΝΙ ανόμωτα με Διευθυντή ε Ευχαριστώ  
 Φιλικά σου



**ΜΙΚΗΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ**  
Επιφανους 1  
117 42, ΑΘΗΝΑ  
τηλ. 92 14 863, fax 92 36 325

Προς τον Πρόεδρο του Συλλόγου Φιλωπτών Νάξου  
κ. Μιχάλη Κατσάνη  
τηλ. 32 15 801, 94 28 181

Βραχάτι, 8.8.97

Αξιότιμε κ. Πρόεδρε,

Η καρδιά μου γέμισε με συγκίνηση και ευγνωμοσύνη καθώς διάβασα την επιστολή σας.

Σας ευχαριστώ θερμά, εσάς και τους συνεργάτες σας για όσα ωραία και θαυμαστά σκοπεύετε να κάνετε για μένα.

Είναι περιπτώ να σας πω πόσο θα ήθελα να είμαι κοντά σας, Όμως ασφαλώς θα γνωρίζετε κι εσείς ότι η υγεία μου δεν μου το επιτρέπει.

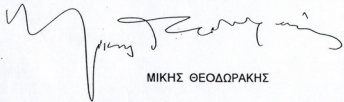
Ένας άλλος λόγος που επιθυμώ να επισκεφθώ τη Νάξο είναι η καταγωγή των προγόνων της Μυρτώς, που θα ήθελε όπως κι εγώ να γνωρίσει τα μέρη που έζησαν.

Κι ένας τρίτος λόγος είναι ο Μανώλης Γλέζος, που για ατέλειωτες ώρες μου μιλούσε για τη Νάξο, έτσι που νομίζω ότι την ξέρω καλά...

Η απόφαση του Δημάρχου της Νάξου και του Δημοτικού Συμβουλίου να με ανακηρύξει επίτιμο δημότη με τιμά και με κάνει υπερήφανο. Σας παρακαλώ να διαβιβάσετε ένα μεγάλο ευχαριστώ, μαζί με την υπόσχεσή μου ότι θα επισκεφθώ το νησί σας ευθύς μόλις γίνω καλά.

Εάν συμφωνεί ο κ. Δήμαρχος και το Δημοτικό Συμβούλιο, θα επιθυμούσα η κόρη μου Μαργαρίτα να παραλάβει στη θέση μου τη σχετική απόφαση.

Φιλικώτατα,



ΜΙΚΗΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ





for ...  
~~Αποστολή Ναιjos~~

? ~~Αποστολή Ναιjos~~ Αποστολή for  
Ναιjos

Η καρδιά πιο γεμάτη με αγάπη και ευγνωμοσύνη  
Καθώς δαβάρω με τον κόσμο  
Σεξ ευχαριστώ όλη, Σεξ και του αγγέλους  
... για την πίεση και δαχτυλάκι σου  
Vai και με τη φωνή...

Ένας μέτρο vai σεξ με νόσο και το δεξ  
Vai σεξ και vai σεξ - Όπως αργότερα και για  
είναι με σεξ και με αγάπη και σεξ και το  
φροντιστή.

Ένας είναι το δεξ με το σεξ και  
in Naijos είναι η καρδιά σου αργότερα  
of Μου και ~~και με τη φωνή και vai~~  
~~και με τη φωνή και vai~~  
και με τη φωνή και vai και vai και vai  
και με τη φωνή και vai και vai και vai  
και με τη φωνή και vai και vai και vai

Κι είναι είδος είναι ο Μανιφές της φωνής σου  
και είδος και με τη φωνή και vai in Naijos  
και με τη φωνή και vai και vai και vai ...

Η αντανάκλαση (σεξ και) του Αποστολή ΕυΒασίλειου  
και με τη φωνή και vai και vai και vai  
και με τη φωνή και vai και vai και vai

Ένας είναι η ευχαριστώ και η με τη φωνή και vai  
και vai και vai και vai και vai και vai  
και με τη φωνή και vai και vai και vai  
και με τη φωνή και vai και vai και vai  
και με τη φωνή και vai και vai και vai  
και με τη φωνή και vai και vai και vai

Νείδος - Το τηλεγράφημα του είναι  
ο Πρόεδρος του Συλλόγου Φιλοτιμωτών Νείδων  
Μιχαήλ Κατσώνης -

Μας κοινοποιεί τις προτάσεις που θα γίνουν  
και του ενημερώνει ότι ο Δήμος Νείδων  
πρέπει απέναντι του Αντρέα Κ. Κοκκοτά  
θα πρέπει ανακηρύξει Επίτιμο Δήμιο του.  
Επόμενη προσαύξηση στο ανώτατο του.

1) του FAX του Δήμου να έχει 5'

Μαργαρίτα



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΔΗΜΟΣ ΜΑΡΤΥΡΙΚΗΣ  
ΠΟΛΗΣ ΚΑΛΑΒΡΥΤΩΝ  
Τ.Κ. 250 01 ΚΑΛΑΒΡΥΤΑ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: .....  
Τηλ.κ. (0692) 22.390  
FAX » 23.330

ΒΑΘΜΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Καλάβρυτα 18 Αυγούστου 1997

Αρ.μ. Πρωτ

Βαθμός Προτεραιότητας

1526

ΠΡΟΣ **Αξιότιμο Κύριο**  
**ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ**  
**ΒΡΑΧΑΤΙ ΚΟΡΙΝΘΙΑΣ**

ΚΟΙΝ.:

Θ.Μ.Α.:

ΣΧ.Τ.:

Αγαπητέ Μίκη,

Με ιδιαίτερη συγκίνηση έλαβα την από 8-8-97 επιστολή σου, την οποία και έθεσα υπόψη του Δημοτικού Συμβουλίου της πόλης μας.

Είλικρινά μας χαροποίησε και μας ενθουσίασε η ευαισθησία και η αγάπη σας για την πόλη μας, που με το έργο σας την έχετε αναγάγει σε πόλη Ειρήνης, Φιλίας και Συναδέλφωσης των Λαών. Και θεωρείστε δεδομένο ότι αυτό το έργο σας αξίζει, και μας τιμά, να το διευθύνετε, όπως εύχεστε άλλωστε, μια μέρα στα Καλάβρυτα.

Όσον αφορά για την προγραμματισμένη επίσκεπτή σας στην πόλη μας και για την για λόγους υγείας αδυναμία σας να παρευρεθείτε, σας εύχομαι ολόψυχα ταχεία ανάρρωση, σας πληροφορώ ότι για είναι όσο πιο ανώδυνη και ξεκούραστη η μετακίνησή σας, έχουμε τροποποιήσει το πρόγραμμά μας, δηλαδή η ανακήρυξή σας σε επίτιμο δημότη της πόλης μας θα γίνει στο χώρο της συναυλίας, εν συνεχεία θα σας παραθέσουμε ένα απλό δείπνο, θα διανυκτερεύσετε σε φιλόξενο περιβάλλον και την επομένη θα αναχωρήσετε με το αυτοκίνητο ή με τον Οδοντωτό Σιδηρόδρομο εάν το επιθυμείτε.

Αγαπητέ Μίκη,

Δώστε μας την ευκαιρία να σας εκφράσουμε έμπρακτα τα φιλικά μας αισθήματα προς το πρόσωπό σας.

Με ιδιαίτερη εκτίμηση  
Ο Δήμαρχος

Γιάννης Πόλλας





ΔΗΜΟΣ ΜΑΡΤΥΡΙΚΗΣ  
ΠΟΛΗΣ ΚΑΛΑΒΡΥΤΩΝ

## ΨΗΦΙΣΜΑ

Το Δημοτικό Συμβούλιο της Μαρτυρικής Πόλης των Καλαβρυτών, στην τακτική συνεδρίαση του της 13ης Ιουλίου 1997, συζήτησε το Γ' θέμα της ημερησίας διάταξης «ΠΕΡΙ ΑΝΑΚΗΡΥΞΙΣ ΨΗΦΙΟΥ ΔΗΜΟΤΗ ΤΟΥ ΜΟΥΣΚΟΥΣΩΒΕΤΗ Κ. ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ».

Το Δημοτικό Συμβούλιο  
ΑΦΟΥ ΑΚΟΥΣΕ ΤΗΝ ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ Κ. ΔΗΜΑΡΧΟΥ  
ΟΜΟΦΩΝΑ ΑΠΟΦΑΣΙΣΕ  
ΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ:

Το Δημοτικό Συμβούλιο της Μαρτυρικής Πόλης των Καλαβρυτών ανακηρύσσει ΨΗΦΙΟ ΔΗΜΟΤΗ ΤΗΣ ΜΑΡΤΥΡΙΚΗΣ ΠΟΛΗΣ ΤΩΝ ΚΑΛΑΒΡΥΤΩΝ ΤΟΝ ΜΟΥΣΚΟΥΣΩΒΕΤΗ ΚΑΤΑ ΣΧΗΜΕΡΟ ΘΑΛΗΝΑ ΜΟΥΣΚΟΥΣΩΒΕΤΗ, ΤΟΝ ΑΣΤΟ ΚΑΙ ΦΑΛΟΓΕΡΟ ΠΑΤΡΙΩΤΗ, ΤΟΝ ΔΙΑΚΟΚΡΗΤΗΝ ΟΥΝΑΙΩΣΤΗ

Κ. ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ

ΓΙΑ ΤΟ ΕΡΟΣ ΤΟΥ ΑΚΟΛΟΥΘΙΑ ΕΙΣ ΚΕΚΟΜΗΜΕΝΟΥΣ (REQUIREM), ΕΝΟ ΑΠΟΤΙΚΗΣ ΦΟΡΟΥ ΤΕΙΣ ΣΤΗ ΠΡΑΞΗ ΤΩΝ ΚΑΛΑΒΡΥΤΩΝ ΘΕΩΝΟΜΑΡΤΥΡΩΝ, ΠΑ ΤΗΝ ΑΝΑΔΕΙΞΗ ΤΗΣ ΠΟΛΗΣ ΤΩΝ ΚΑΛΑΒΡΥΤΩΝ ΔΕΙΞΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΟΤΙΘΕΝΤΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΡΤΙΣΤΗΝ ΤΟΥΝ ΔΙΟΙΚΟΥΝΤΑ ΕΙΣ ΠΑΝΔΗΜΟΦΩΝΟ ΣΥΜΒΟΛΟ ΕΠΙΤΗΝΣ, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ ΚΑΙ ΑΝΕΡΩΤΗΤΗΣ ΔΙΣΠΡΟΨΕΙΑΣ, ΑΛΛΑ ΚΑΙ ΠΑ ΤΗΝ ΑΝΚΕΤΗΝΤΗ ΠΑΤΡΙΩΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΓΝΩΣΤΙΚΗ ΤΟΥ ΔΕΛΣΗ, ΤΗΝ ΗΠΟΛΑΣΜΕΝΗ ΔΙΟ ΑΝΟΡΩΣΤΕ ΙΚΕΣ ΑΣΤΟΣ ΚΑΙ ΑΡΧΕΣ ΣΕ ΟΥΚΑΚΕΣ ΦΑΣΕΣ ΤΗΣ ΚΥΤΟΡΙΑΣ ΜΑΣ, ΠΑ ΤΗΝ ΑΥΦΥΓΑΔΑΣΤΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΚΑΙ ΑΦΕΩΔΙΟΥΤΗ ΔΗΜΟΥΤΙΚΗ ΤΟΥ ΓΕΝΗ, ΠΟΥ ΚΑΙ ΕΒΑΙΩΝ ΟΤΙ ΟΙ ΔΕΛΟΝΟΙ ΤΟΥ ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΥ ΣΗΜΑΤΟΔΟΤΟΥΝ ΚΑΙ ΝΟΜΙΑ ΤΟΔΟΥΝ ΤΟΥΣ ΔΕΛΟΝΟΥΣ ΤΗΣ ΠΡΟΣΦΩΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΘΕΩΝΙΚΗΣ ΑΥΤΟΓΝΩΣΙΑΣ.  
Το Δημοτικό Συμβούλιο εδνωσδοτεί τον Κ. ΔΗΜΑΡΧΟΝ ΗΝ ΤΟΥ ΟΠΛΑΦΟΙ ΤΟ ΨΗΦΙΟΝ ΑΥΤΟ.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΒΑΡΓΕΛΟΠΟΥΛΟΣ

Πάνος Πλάκας

ΧΡΗΣΤΟΣ ΦΩΤΘΕΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΩΝΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΠΑΥΛΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΑΡΑΚΩΤΗΣ

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΟΙΚΩΤΖΟΣ

ΣΩΤΗΡΙΟΣ ΧΑΝΑΚΩΤΗΣ

ΤΑΚΗΣ ΜΗΚΑΛΟΣ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΣΟΛΟΣ

ΒΑΣΙΛΙΟΣ ΚΑΡΑΚΩΣ

ΜΙΚΗ,  
ΣΕ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ ΤΑ ΚΑΛΑΒΡΥΤΑ ΕΣΟΥΣ  
21/7/97 Μικη



\*\*\* ACTIVITY REPORT \*\*\*

22-08-87 20:07


ID:9236325

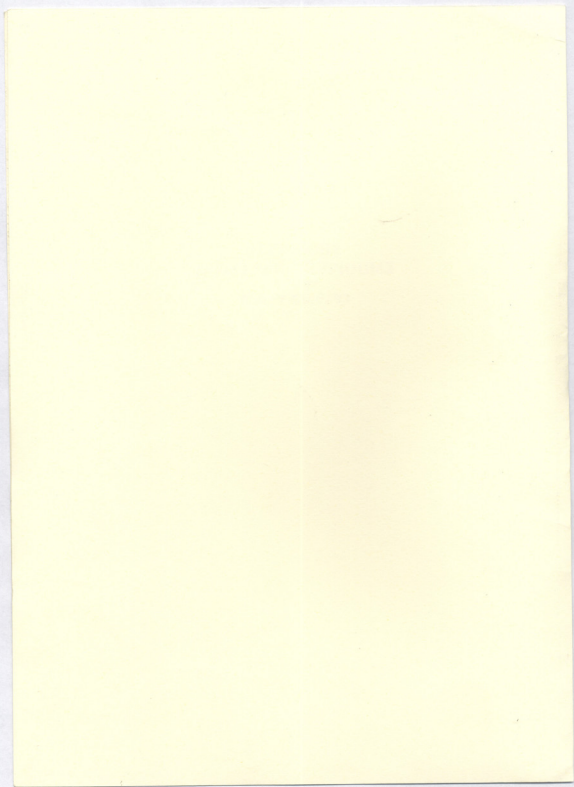
NO.	DATE	START	IDENTIFICATION	PAGE	TIME	INFO
TRANSMISSION						
01	06-08	11:08	9236325	03	02'08	OK
RECEPTION						
02	05-08	18:45	9236325	03	02'59	OK
03	07-08	12:06	9236325	00	01'38	122
04	07-08	15:16	3830487	01	00'41	OK
05	08-08	02:04	01 9328714	01	00'47	OK
06	08-08	02:52	9236325	00	00'30	121
07	08-08	02:53	9236325	02	02'14	OK
08	08-08	11:31	9236325	01	00'58	OK
09	09-08	13:46	9236325	01	01'12	OK
10	10-08	18:19	9236325	01	01'08	OK
11	11-08	14:05		01	01'24	121
12	11-08	14:08		01	01'30	OK
13	13-08	18:05	9236325	01	01'34	OK
14	14-08	18:26	9236325	01	00'43	OK
15	16-08	11:03	057122445	01	01'12	OK
16	17-08	14:04	0030 1 9241352	01	01'12	OK
17	18-08	19:23	089223733	01	01'17	OK
18	21-08	23:08	0030 1 9241352	01	01'06	OK
19	22-08	18:16	0030 1 9241352	01	01'06	OK
20	22-08	20:06	0692 23733	01	01'28	OK







ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ  
ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ  
  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ





ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

ΠΡΟΣ: Κύριον ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ

Πειραιάς 9 Σεπτεμβρίου 1997

Αγαπητέ Μίση,

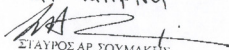
Το Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας και εγώ προσωπικά αποφασίσαμε να τιμήσουμε ένα από τα σημαντικότερα μουσικά κεφάλαια του τόπου μας. Τον άνθρωπο που μελοποίησε τους σημαντικότερους Έλληνες και ξένους ποιητές κάνοντας όλους εμάς να νοιώθουμε υπερήφανοι που είμαστε Έλληνες. Τον άνθρωπο που έφερε την ποίηση στα χείλη του απλού λαού και συνάμα το λαϊκό και κοινωνικό τραγούδι στα «μεγάλα» σαλόνια. Τον άνθρωπο που κατάφερε να αγγίξει την καρδιά όλων.

Αγαπητέ Μίση,

Το σπουδαίο μουσικό έργο σου είναι γνωστό και έχει τιμηθεί με παγκόσμιες διακρίσεις. Εμείς, ως Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, θελήσαμε να παρουσιάσουμε στο λαό του Πειραιά τα τραγούδια που έχεις μελοποιήσει και αναφέρονται στη Θάλασσα και τους ανθρώπους της, αποδίδοντας έτσι την οφειλόμενη τιμή στους Έλληνες ναυτικούς.

Βρίσκομαι στην ευχάριστη θέση να σε προσκαλέσω να παραστείς σε αυτή την μεγάλη ανοικτή συναυλία που διοργανώνει προς τιμήν σου το Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας στις 20 Σεπτεμβρίου, ημέρα Σάββατο και ώρα 20.30' στην Πλατεία Δημοτικού Θεάτρου Πειραιά. Τα Θαλασινά Τραγούδια σου θα ερμηνεύσουν οι Γιώργος Νταλάρας, Αφροδίτη Μάνου, Κώστας Μακεδόνις, Σωτηρία Λεονάρδου και Γεράσιμος Ανδρεάτσος.

Θα αποτελέσει ιδιαίτερη χαρά για όλους μας η παρουσία σου σε αυτή τη μουσική εκδήλωση κατά τη διάρκεια της οποίας να μου δοθεί η ευκαιρία να σε τιμήσω για την σπουδαία συμβολή σου στην ανάπτυξη και ανάδειξη του ελληνικού πολιτισμού.

Με τιμή  
  
ΣΤΑΥΡΟΣ ΑΡ. ΣΟΥΜΑΚΗΣ





ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ  
ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 150  
Τ.Κ. 185 18 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

DATE: 10-9-1997

FAX MESSAGE  
PAGES (INCLUDING COVER) 1

# FAX

ΠΡΟΣ: TO:	κ. Μίση ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ	ΑΠΟ: FROM:	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ/ ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ
ΚΟΙΝ. INFO:			
TEL: FAX:		TEL: FAX:	4134286

## ΤΕΧΤ/ΚΕΙΜΕΝΟ

Κύριε Θεοδωράκη,

Σε συνέχεια της επίσημης πρόσκλησης του Υπουργού Εμπορικής Ναυτιλίας κ. Σταύρου Σουμάκη, σας γνωρίζουμε ότι έχουμε στη διάθεσή σας οποιοδήποτε μεταφορικό μέσο κρίνετε εσείς κατάλληλο για την προσέλευσή σας από το Βραχάτι στον Πειραιά και επιστροφή. Για πληροφορίες στο τηλ. 4178777-4191106, κα ΚΟΥΝΤΡΟΜΙΧΑΛΛΗ Ηλία.

Ο Δ/ντής α.α.

Σημ/φόρος ΛΣ ΚΟΥΝΤΡΟΜΙΧΑΛΛΗΣ Η.



**ΜΙΚΗΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ**

Επιφανους 1

117 42, ΑΘΗΝΑ

τηλ. 92 14 863, fax 92 36 325

Προς τον Υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας  
κ. Σταύρο Αρ. Σουμάκη  
Γρ. Λαμπράκη 150  
τηλ. 4220759  
fax 4220769

Αθήνα, 12.9.97

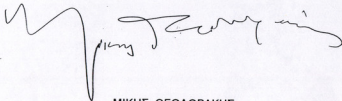
Αγαπητέ κύριε Υπουργέ,

Σας ευχαριστώ για το θερμό σας γράμμα που με συγκίνησε πάρα πολύ.

Θα ήθελα να σας διαβεβαιώσω ότι θα κάνω ό,τι μπορώ για να βρεθώ κοντά σας αυτή την τόσο σημαντική μέρα, όμως η αλήθεια είναι ότι η υγεία μου δεν μου επιτρέπει ακόμα να υποσχεθώ με βεβαιότητα τίποτα. Ας ελπίσουμε ότι όλα θα πάνε καλά και ότι θα συναντηθούμε στις 20 Σεπτεμβρίου στον Πειραιά.

Πάντως σε κάθε περίπτωση, σας εύχομαι κάθε επιτυχία.

Με τους θερμούς μου χαιρετισμούς,



ΜΙΚΗΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ





ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ

ΔΕΥΤΕΡΑ  
15-9-1997

1. Πάμε μια βόλτα στα Χανιά

(από τον κύκλο «Αρχιπέλαγος» 1962, σε στίχους Μίκη Θεοδωράκη)

### ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

2. Αγαπώνη

Το Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας στα πλαίσια των πολιτιστικών εκδηλώσεων θέλοντας να τιμήσει τον άνθρωπο-δημιουργό Μίκη Θεοδωράκη για την μουσική προσφορά του στον κόσμο της θάλασσας διοργανώνει, το Σάββατο 20 Σεπτεμβρίου στις 8.30 το βράδυ μια μεγάλη ανοιχτή συναυλία -αφιέρωμα στον μεγάλο Έλληνα Συνθέτη, με θέμα:

### “Τραγούδια της Θάλασσας”

που θα δοθεί στο πρώτο λιμάνι της χώρας, τον Πειραιά (πλατεία Δημοτικού Θεάτρου).

Ο Γιώργος Νταλάρας, η Αφροδίτη Μάνου, ο Κώστας Μακεδόνας, η Σωτηρία Λεονάρδου, ο Γεράσιμος Ανδρεάτος και η Λαϊκή Ορχήστρα “Μίκης Θεοδωράκης”, θα ερμηνεύσουν τραγούδια από τα “Θαλασσινά Φεγγάρια” του Γκάτσου και τα “Επιφάνια” του Σεφέρη ως τις “Πολιτείες” και το “Αρχιπέλαγος”, τραγούδια του συνθέτη που αναφέρονται στην ξενιτιά, τη μοναξιά, την αγάπη και τη θάλασσα.

Η προσέλευση για το κοινό στο χώρο της συναυλίας θα είναι ελεύθερη.

Χορηγός της εκδήλωσης είναι η ΕΘΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με το Γραφείο Τύπου του ΥΕΝ τηλ: 4178770-4191316 κος ΚΟΥΝΤΡΟΜΙΧΑΛΗΣ Ηλίας.

1. Στο παραθαλάσσιο στέκι μου

(από τον κύκλο «Επιτάφιος» 1958, σε ποίηση Γιάννη Ρίτσου)

Ακολουθεί πρόγραμμα.

(από τον κύκλο «Επιτάφιος» 1958, σε ποίηση Γιάννη Ρίτσου)

3. Στο πανηγύρι των αστέρων

(από τον κύκλο «Θαλασσινά φεγγάρια» 1967, σε στίχους Νίκου Γκάτσου)

4. Φεύγω μακριά πατρίδα μου

(από τον κύκλο «Αρχιπέλαγος» 1969, σε στίχους Δημήτρη Χριστοδοπούλου)

5. Εόρτα στο γαλά

(από το θεατρικό έργο «Μαγική πόλη» 1963, σε στίχους Μίκη Θεοδωράκη)

6. Η μπαλάντα του Αντρίσκου

(από τον κύκλο «Πολιτεία Β'» 1964, σε ποίηση Κώστα Βάρναλη)



### Γεράσιμος Ανδρεάτος

1. Πάμε μια βόλτα στα Χανιά  
(από τον κύκλο «Αρχιπέλαγος» 1959, σε στίχους Μίκη Θεοδωράκη)
2. Απαγωγή  
(από τον κύκλο «Αρχιπέλαγος» 1959, σε στίχους Μίκη Θεοδωράκη)
3. Θα ρίξω πέτρα στη ζωή  
(από τον κύκλο «Θαλασσινά φεγγάρια» 1967, σε στίχους Νίκου Γκάτσου)
4. Στο περιγιάλι το κρυφό  
(από τον κύκλο «Επιφάνια» 1960, σε ποίηση Γιώργου Σεφέρη)
5. Χρυσοπράσινο φύλλο  
(από το film «Το νησί της Αφροδίτης» 1962, σε στίχους Λεωνίδα Μαλένη)
6. Βράχο-βράχο  
(από τον κύκλο «Πολιτεία Α'» 1959, σε στίχους Δημήτρη Χριστοδούλου)

#### 7. Του μικρού βορρά

(από τον κύκλο «Μικρές Κρήτες» 1961, σε στίχους Οδυσσέα Ελύτη)

### Σωτηρία Λεονάρδου

1. Άνθη της πέτρας  
(από τον κύκλο «Επιφάνια» 1960, σε ποίηση Γιώργου Σεφέρη)
2. Νύχτα δίχως άκρη  
(από τον κύκλο «Θαλασσινά φεγγάρια» 1967, σε στίχους Νίκου Γκάτσου)
3. Αι ευχαί  
(από τον κύκλο «Ωδές-Αρκαδία IV» 1969, σε ποίηση Ανδρέα Κάλβου)
4. Εις Σάμον  
(από τον κύκλο «Ωδές-Αρκαδία IV» 1969, σε ποίηση Ανδρέα Κάλβου)
5. Μέσα σε κήπο κάθησα  
(από τον κύκλο «Αρκαδία III» 1969, σε στίχους Μάνου Ελευθερίου)
6. Μυρτιά  
(από τον κύκλο «Αρχιπέλαγος» 1959, σε στίχους Νίκου Γκάτσου)

#### 5. Παράπλοιο

(από τον κύκλο «Πολιτεία Β'» 1964, σε στίχους Δημήτρη Χριστοδούλου)

#### 6. Μια μέρα θα στο πια

1. Στο παραθύρι στεκόσουν  
(από τον κύκλο «Επιτάφιος» 1958, σε ποίηση Γιάννη Ρίτσου)
2. Νάχα γ' αδάνατο νερό  
(από τον κύκλο «Επιτάφιος» 1958, σε ποίηση Γιάννη Ρίτσου)
3. Στο πανηγύρι των άστρων  
(από τον κύκλο «Θαλασσινά φεγγάρια» 1967, σε στίχους Νίκου Γκάτσου)
4. Φεύγω μακριά πατρίδα μου  
(από τον κύκλο «Αρχιπέλαγος» 1959, σε στίχους Δημήτρη Χριστοδούλου)
5. Βάρκα στο γιαλό  
(από το θεατρικό έργο «Μαγική πόλη» 1963, σε στίχους Μίκη Θεοδωράκη)
6. Η μπαλάντα του Αντρίκου  
(από τον κύκλο «Πολιτεία Β'» 1964, σε ποίηση Κώστα Βάρναλη)



## Αφροδίτη Μάνου

1. Ανάμεσα Σύρο και Τζιά  
(από τον κύκλο «Αρχιπέλαγος» 1959, σε στίχους Οδυσσέα Ελύτη)
2. Είχα φυτέψει μια καρδιά  
(από τον κύκλο «Αρχιπέλαγος» 1959, σε στίχους Νίκου Γκάτσου)
3. Η νήσος των Αζορών  
(1960, σε στίχους Μπόστ)
4. Σήμερα βράδιασε νωρίς  
(από τον κύκλο «Θαλασσινά φεγγάρια» 1967, σε στίχους Νίκου Γκάτσου)
5. Κοιμήσου παλληκάρη  
(από τον κύκλο «Θαλασσινά φεγγάρια» 1967, σε στίχους Νίκου Γκάτσου)
6. Μαρίνα  
(από τον κύκλο «Μικρές Κυκλάδες» 1963, σε στίχους Οδυσσέα Ελύτη)
7. Του μικρού βοριά  
(από τον κύκλο «Μικρές Κυκλάδες» 1963, σε στίχους Οδυσσέα Ελύτη)

## Γιώργος Νταλάρας

1. Φέρτε μου τη θάλασσα  
(από τον κύκλο «Θαλασσινά φεγγάρια» 1967, σε στίχους Νίκου Γκάτσου)
2. Μέσα στις θαλασσινές σπηλιές  
(από τον κύκλο «Επιφάνια» 1960, σε ποίηση Γιώργου Σεφέρη)
3. Της αγάπης αίματα  
(από το ορατόριο «Άξιον Εστί» 1960, σε ποίηση Οδυσσέα Ελύτη)
4. Της ξενιτειάς  
(από το θεατρικό έργο «Όμορφη πόλη» 1961, σε στίχους Ερρίκου  
Θαλασσινού)
5. Παράπονο  
(από τον κύκλο «Πολιτεία Α'» 1959, σε στίχους Δημήτρη Χριστοδούλου)
6. Μια μέρα θα στο πω  
(από τον κύκλο «Τα Λυρικά» 1976, σε ποίηση Τάσου Λειβαδίτη)
7. Κάτω στις ακροποταμιές  
(από τον κύκλο «Romancero Gitano» 1967, σε ποίηση Federico Garcia  
Lorca  
σε ελεύθερη μετάφραση Οδυσσέα Ελύτη)
8. Ανοίγω το στόμα μου  
(από το ορατόριο «Άξιον Εστί» 1960, σε ποίηση Οδυσσέα Ελύτη)
9. Γωνιά Γωνιά  
(από τον κύκλο «Πολιτεία Β'» 1964, σε στίχους Δημήτρη Χριστοδούλου)
10. Καμμός  
(από τον κύκλο «Πολιτεία Α'» 1959, σε στίχους Δημήτρη Χριστοδούλου)
11. Μαργαρίτα Μαργαρώ



(από τον κύκλο «Αρχιπέλαγος» 1959, σε στίχους Μίκη Θεοδωράκη)

ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ

Ερμηνεύουν οι:

Γιώργος Νταλάρας  
Αφροδίτη Μάνου  
Κώστας Μακεδόνας  
Σωτηρία Λεονάρδου  
Γεράσιμος Ανδρεάτος

Λαϊκή ορχήστρα «Μίκης Θεοδωράκης»  
Χρήστος Κωνσταντίνου (μπουζούκι)  
Δημήτρης Χριστοδούλου (μπουζούκι)  
Γιάννης Ζερβίδης (πιάνο)  
Δημήτρης Παπαγγελίδης (κιθάρα)  
Ανδρέας Συμβολόπουλος (συνθεσάιζερ)  
Τεο Λαζάρου (μπάσο)  
Ηλίας Μπουκουβάλας (ντράμς)  
Θέμης Συμβολόπουλος (κρουστά)

Εικαστική παρέμβαση - Γιούλια Γαζετοπούλου

Ηχητική και φωτιστική κάλυψη - Αλφα sound, Κ. Κωνσταντινόπουλος

Η προσέλευση για το κείμενο της συναυλίας θα είναι ελεύθερη.

Ηχολήπτες  
Βαγγέλης Κουλούρης  
Παντελής Δασκαλόπουλος

Χαρπύδι της εκδήλωσης είναι η ΕΡΤ ΚΑΙ ΑΡΧΑΙΣΤΙΚΗ.

Σχεδίαση αφίσας, προγράμματος - Δημήτρης Θ. Αρβανίτης

Για περισσότερες πληροφορίες με το Γραφείο Τύπου του  
YEN τηλ: 4178770 Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας

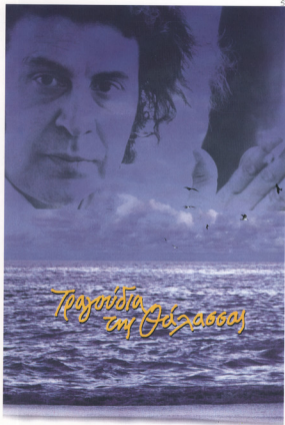
Γραφείο Τύπου

Ακολουθεί πρόγραμμα με τη συνεργασία των:

Μαργαρίτα Θεοδωράκη  
Μαίρη Τσαντέ  
Δέσποινα Ζηλφίδου  
Ρένα Παρμενίδου  
Βασίλη Κουμή







## Π Ρ Ο Σ Κ Λ Η Σ Η

Ο Υπουργός Εμπορείας Ναυτιλίας  
 κ. Σταύρος Σουμάκης  
 σας προσκαλεί να παρακολουθήσετε  
 την συναυλία "αφιέρωμα"  
 στον μεγάλο Έλληνα συνθέτη  
 ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ με θέμα:

**“τραγούδια της θάλασσας”**

Ο Γιώργος Νταλάρας,  
 η Αφροδίτη Μάνου, ο Κώστας Μακεδόνας,  
 η Σωτηρία Λιονάρδου και ο Γεράσιμος Ανδρεάτος  
 με την Λαϊκή Ορχήστρα «ΜΙΚΗΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ»,  
 θα ερμηνεύσουν τραγούδια  
 του μεγάλου Έλληνα συνθέτη  
 που αναφέρονται  
 στην Ξενιτιά, την μοναξιά,  
 την αγάπη και την θάλασσα.

ΠΛΑΤΕΙΑ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΘΕΑΤΡΟΥ ΠΕΙΡΑΙΑ  
 ΣΑΒΒΑΤΟ 20 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ ΩΡΑ 20.30

Χ Ο Ρ Η Γ Ο Σ

**ΕΟΝΙΚΗ**  
 Η ΠΡΩΤΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ

για σένα που η θάλασσα είναι...



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ  
ΛΙΜΕΝΙΚΟ ΣΩΜΑ



The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. This ensures transparency and allows for easy verification of the data.

In the second section, the author outlines the various methods used to collect and analyze the data. This includes both primary and secondary data collection techniques. The primary data was gathered through direct observation and interviews, while secondary data was obtained from existing reports and databases.

The third section provides a detailed description of the data analysis process. This involves identifying trends, patterns, and correlations within the data set. Statistical tools and software were used to facilitate this process, ensuring that the results are both accurate and reliable.

Finally, the document concludes with a summary of the findings and their implications. It highlights the key insights gained from the study and offers recommendations for future research and practice. The overall goal is to provide a clear and concise overview of the research process and its outcomes.

The data collected over the course of the study shows a clear upward trend in the number of transactions. This is consistent with the expectations set at the beginning of the project. The increase in activity is particularly notable in the latter half of the period, suggesting a growing market or a change in consumer behavior.

One of the most interesting findings is the correlation between certain variables. For example, there is a strong positive relationship between the amount spent and the frequency of purchases. This indicates that higher spending leads to more frequent transactions, which is a key indicator of customer loyalty and engagement.

Another significant observation is the seasonal variation in the data. There are distinct peaks and troughs throughout the year, which are likely influenced by external factors such as holidays and weather. Understanding these patterns is crucial for developing effective marketing strategies and managing inventory levels.

The analysis also reveals some areas where the data is less consistent. For instance, there are several instances of unusually high or low values that do not fit the general trend. These outliers warrant further investigation to determine their cause and whether they represent genuine anomalies or errors in the data collection process.

Overall, the study provides a comprehensive look at the transactional data and offers valuable insights into the underlying patterns and trends. The findings are both informative and actionable, providing a solid foundation for further analysis and decision-making.

In conclusion, this document has provided a detailed account of the research process, from data collection to analysis and interpretation. The results demonstrate a clear and consistent upward trend in transactions, with several key insights into the factors that influence this activity.

The study highlights the importance of accurate record-keeping and the use of appropriate data analysis techniques. It also identifies areas for further research and offers practical recommendations for future work. The overall goal is to provide a clear and concise overview of the research process and its outcomes.

## Φίλε της θάλασσας,

Επειδή συχνά η άγνοια και η ανεπαρκής πληροφόρηση δημιουργούν προβλήματα το Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας και το Λιμενικό Σώμα σου δίνουν με το έντυπο αυτό όλες εκείνες τις χρήσιμες πληροφορίες ώστε να τα αποφύγεις για να χερείς την επαφή σου με το υγρό στοιχείο.



# π πρέπει να ξέρεις εσύ που χρησιμοποιείς θαλάσσιο μέσο αναψυχής

ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΧΙΛΙΟΙ ΤΡΟΠΟΙ  
ΓΙΑ ΝΑ ΒΑΔΙΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ  
ΚΥΜΑΤΩΝ, ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΕΝΑΝ...

...ΑΚΡΙΒΟΣ  
ΑΥΤΟΝ!



Τα τελευταία χρόνια, εκτός από τα γνωστά θαλάσσια μέσα αναψυχής (θαλάσσιο σκι, αλεξίπτωτο, Wind Surfing, κανό, θαλάσσια ποδήλατα και ιστιοπλοϊκά), κυκλοφορούν στις ελληνικές θάλασσες πολλοί νέοι τύποι *θαλάσσιων μοτοποδημάτων*.

Αυτά τα νέα μέσα θαλάσσιας αναψυχής, θα προσπαθήσουμε να σου γνωρίσουμε, ώστε να τα απολαύσεις ανέμελα και να τα χάρεις με ασφάλεια.

Με τον όρο "θαλάσσια μοτοποδήματα" εννοούμε μικρές βενζινοκίνητες λέμβους, στις οποίες μπορούν να επιβιβασθούν ένα ή δύο άτομα, ανάλογα με τον τύπο τους και αναπτύσσουν ταχύτητες πάνω από 15 ν.μ. την ώρα.



Οι τύποι αυτοί είναι γνωστοί ως:

**JET SKI, SEABEETLE, SEA BIKE και SURF JET.**

### Για αυτά τα μέσα οι κανονισμοί ασφάλειας είναι οι εξής:

- Πρέπει να είσαι τουλάχιστον **18** χρονών.
- Να έχεις **όδεια** χειριστή ταχύπλου σκάφους ή **όδεια** χειριστή θαλάσσιου μοτοποδηλάτου.
- Θα πρέπει να κινείσαι σε απόσταση τουλάχιστον **500 μέτρα από τις ακτές** και **200 μέτρα από το σημείο που πλησιάζουν συνήθως οι καλυμνιτές**.
- Αν βρέσκεσαι σε πλαζ, πρέπει να κινείσαι **100 μέτρα τουλάχιστον πέρα από τις σηματοδότης**.
- Σε βάθος την ηραυχία των άλλων και ειδικά του μήνες Ιούνιο, Ιούλιο, Αύγουστο και Σεπτέμβριο έχει υπόψη σου ότι απαγορεύεται η χρήση αυτών των μέσων τις ώρες κοινής ηραυχίας.
- Απαγορεύεται η χρήση αυτών των μέσων για θαλάσσιο σκι.
- Τέλος, καλό είναι να μην απομακρύνεσαι περισσότερο από **1.000 μέτρα** από τις ακτές.

### Εσύ που ασκείσαι με:

#### ΘΑΛΑΣΣΙΟ ΣΚΙ:

- Να φοράς το ειδικό σωσίβιο.
- Πρέπει να έχεις ηλικία τουλάχιστον **16** χρονών.
- Να μην είσαι υπό την επηροή αλκοόλ.
- Το σχοινί έλξης πρέπει να έχει μήκος μέχρι **23 μέτρα**, πάχος τουλάχιστον 8 χιλιοστά διάμετρο και να επιπλέει στο νερό.

#### ΘΑΛΑΣΣΙΟ ΑΛΕΞΙΠΤΩΤΟ:

- Πρέπει να έχεις ηλικία μεγαλύτερη από **18** χρονών.
- Το σχοινί έλξης πρέπει να είναι μέχρι **80 μέτρα** και να επιπλέει στη θάλασσα.
- Να ελέγχεις την κατάσταση του συστήματος πρόσδεσης σου πριν την απογείωση και όλα τα εξαρτήματα που σχετίζονται με την ανύψωση του αλεξίπτωτου για τη δική σου ασφάλεια.



#### ΘΑΛΑΣΣΙΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟ - ΚΑΝΟ:

- Να μην απομακρύνεσαι πάνω από **500 μέτρα** από την ακτή.
- Να προσέχεις να μην ανεβαίνουν περισσότερα άτομα από όσα προβλέπει ο κατασκευαστής.
- Να μην ανεβαίνουν άτομα ηλικίας κάτω των **14** χρονών, εφόσον δεν επιβαίνει σ' αυτό και ενήλικο άτομο.

**Σημείωση:** Για το θαλάσσιο σκι, το Αλεξίπτωτο και την ιστιοπλοία η χρησιμοποίηση εννοικιαζόμενων μέσων επιτρέπεται και από άτομα μικρότερης ηλικίας μετά από συγκατάθεση του κηδεμόνα τους. Όταν όμως τα παραπάνω μέσα αναψυχής είναι ιδιόκτητα και χρησιμοποιούνται από άτομα μικρότερης ηλικίας αυτό γίνεται με αποκλειστική ευθύνη των κηδεμόνων των ανηλίκων.

**Εσύ λοιπόν που χρησιμοποιείς ταχύπλοο μέσο ανασυχής, παλιό ή νέο, πρέπει να ξέρεις γενικά ότι η χρήση του απαγορεύεται:**

- Όταν επικρατούν διαμενείς καιρικές συνθήκες.
- Πριν από την ανατολή και μετά τη δύση του ήλιου.
- Εάν δεν ξέρεις καλάμπι.

**Εσύ που οδηγείς ταχύπλοο σκάφος και θέλεις να τραβήξεις θαλάσσιο σκι πρέπει:**

- Να γνωρίζεις ότι η ιπποδύναμη του σκάφους σου πρέπει να είναι ανάλογη με το βάρος του σκιέρ που θα τραβήξεις.
- Να χρησιμοποιείς το κατάλληλο σχοινί για να μπορεί ν' ανταπεξέλθει στη δύναμη που δημιουργείται από την ταχύτητα του σκάφους σου.
- Να ελέγχεις τη καταλληλότητα του σημείου πρόσδεσης του σχοινιού στο σκάφος.

**Αν πρόκειται να τραβήξεις αλεξιπτωτο πρέπει:**

- Να έχει άδεια προπονητή για έλεγχ αλεξιπτώτου.
- Το σκάφος σου πρέπει να είναι τουλάχιστον 5 μέτρα μήκους και βάρους 450 κιλών συνολικά (με εφόδια, μηχανή και εξοπλισμό).
- Το σκάφος σου πρέπει να έχει ισχύ μηχανής: εξωλέμβια 125 ίππων τουλάχιστον ή εσωλέμβια 140 ίππων ή εσω-εξωλέμβια 160 ίππων, όταν πρόκειται να ανυψώσεις 1 άτομο.  
εξωλέμβια 140 ίππων τουλάχιστον ή εσωλέμβια 160 ίππων ή εσω-εξωλέμβια 200 ίππων, όταν πρόκειται να ανυψώσεις 2 άτομα.
- Απαγορεύεται να ανυψώσεις περισσότερα από 2 άτομα.
- Το σχοινί ανύψωσης πρέπει να έχει διάμετρο 12 χιλιοστά για 1 άτομο και 14 για 2.
- Επίσης το σχοινί πρέπει να μπορεί να επιπλέει στη θάλασσα και να μην έχει κόμπους και στροφές.
- Τέλος στο σκάφος πρέπει να επιβαίνουν 2 άτομα

Επίσης απαγορεύεται:

- Να πλησιάζεις σε απόσταση μικρότερη των 200 μέτρων από το σημείο, που συνήθως φτάνουν οι καλυμβητές.
  - Να παραβιάζεις τις πλωτές σηματοδότης με το πορτοκαλί χρώμα, που δείχνουν την περιοχή λουόμενων (ισχύει για τις πλαζ).
- Τέλος πρέπει να θυμάσαι πάντα να φοράς ειδικό σωαβίο ή σωαβία ζώνη, ανάλογα με το μέσο που χρησιμοποιείς.

και 2 επίσης άτομα στην εξέδρα ή στο σημείο από το οποίο γίνεται εκκίνηση του αλεξιπτώτου.

**Σε κάθε περίπτωση πρέπει να ακολουθείς διαδικασία απαλλαγμένη από υφάλους, νησίδες, βράχια, σγκυροβαλημένα σκάφη και δεν πρέπει να διασταυρώνεις την πορεία σου με παραπλέοντα σκάφη, γιατί υπάρχει κίνδυνος για ατύχημα. Απαγορεύεται να μπαίνεις με το σκάφο ή το αλεξιπτωτο μέσα το χώρο των λουόμενων.**



**Μην ξεκινάς ποτέ για σκι ή αλεξιπτωτο με κακές καιρικές συνθήκες.**



**Για σένα που το σκάφος είναι ψυχαγωγία, πρέπει να γνωρίζεις τους κανόνες της λειτουργίας του, έτσι ώστε, η θαλασσίνη απασχόληση, να μη γίνει ποτέ μια απρόοπτη και δυσάρεστη περιπέτεια. Γι' αυτό:**

**Αν έχεις δικό σου σκάφος**

- Συντήρησέ το κανονικά. Η τακτική συντήρηση του εξασφαλίζει την αντοχή και τη στεγανότητά του. Ιδιαίτερη προσοχή δώσε στη συντήρηση της μηχανής και στην ηλεκτρική εγκατάσταση.
  - Φρόντισε να εφοδιαστείς με τις απαραίτητες άδειες.
  - Φρόντισε να αντικαταστήσεις τα φωτιστικά σήμα-τα κινδύνου, τα πυροσβεστικά μέσα και τα φάρμακα, που έχουν λήξει.
  - Μην το αφήνεις σε ερημικές και απόμακρες ακτές ή όρμους. Αγκυροβόλησέ το σε ασφαλές αγκυροβόλιο.
- Έτσι αποφεύγεις την πιθανότητα να στο κλέψουν.
- Γίνε μέλος Ναυταθλητικών Συλλόγων. Η εμπειρία τους στα ναυτικά θέματα, θα σε βοηθήσει να αντιμετωπίσεις με επιτυχία κάποια δυσκολία, που πιθανό θα σου παρουσιαστεί.

**Θυμήσου ότι πρέπει να έχεις τα παρακάτω εφόδια, που είναι υποχρεωτικό να υπάρχουν στο σκάφος σου:**

- Σιωβία ή σιωβίβες ζώνες για όσα άτομα γράφει η άδεια του σκάφους.
  - Τρία βεγγαλικά χεριού.
  - Ένα καπνογόνο.
  - Ένα φορητό πυροσβεστήρα εγκεκριμένου τύπου Οι σφρού ή σκόνης.
  - Ένα λευκό φανάρι, όταν το σκάφος σου δεν έχει μηχανή.
- Όταν έχει μηχανή ένα λευκό περιβλεπτο φανάρι, ένα κόκκινο στην αριστερή πλευρά και ένα πράσινο στη δεξιά ή μια τρίρωτη λυχνία.
- Ένα ραδιόφωνο τρανζίστορ.

**Επίσης τα παρακάτω εφόδια, τα οποία είναι προαιρετικά θα πρέπει να υπάρχουν στο σκάφος σου:**

- Ένα ζευγάρι εφεδρικά κουμπά, έστω και αν το σκάφος σου έχει μηχανή.
- Ένα κυκλικό σιωβία, με σχοινί τουλάχιστον 15 μέτρων.

- Ένα φακό.
- Ένα εφεδρικό τίρο.
- Έναν κουβά.
- Μια πλωτή άγκυρα.
- Φαρμακείο, που να έχει το απαραίτητο υλικό για την παροχή πρώτων βοηθειών.
- Μια άγκυρα αρκετού βάρους, ανάλογα με το μέγεθος του σκάφους, με όσο το δυνατό μεγαλύτερη αλυσίδα ή σχοινί και αλυσίδα.



## "ΠΙΝ ΛΥΣΕΙΣ ΚΑΒΟ":

✎ Ενημέρωση από τη Λιμενική Αρχή για το Μετεωρολογικό Δελτίο. Αν ο καιρός προβλέπεται να χειροτερεύει, ανέβαλε καλύτερα το ταξίδι.

**X** Το ίδιο κάνε, αν δεν αισθάνεσαι καλά, έστω και αν έχει προγραμματίσει το ταξίδι σου.

✎ Αν έχεις στο ιστό του Λιμεναρχείου ή κάποιου Ναυτοβλητικού Συλλόγου το σήμα αυτό σημαίνει ότι οι καιρικές συνθήκες που επικρατούν ή πρόκειται να επικρατήσουν είναι κακές. Τότε ανέβαλε το ταξίδι σου ή σε περίπτωση που ήδη το άρχισες, διέκοψέ το.

✎ Βεβαιώσου, πως έχεις περισσότερα

καύσιμα απ' αυτά που χρειάζονται για το συγκεκριμένο ταξίδι.

✎ Θυμήσου, πως δεν πρέπει να μεταφέρεις περισσότερα άτομα από αυτά που γράφει η άδεια σου. Τα άτομα αυτά καλό είναι να ξέρουν κολύμπι. Αν το σκάφος σου είναι ταχύπλοο, τα άτομα αυτά πρέπει υποχρεωτικά να ξέρουν κολύμπι.

✎ Έλεγξε, αν υπάρχουν νερά στο σκάφος σου.

✎ Ενημέρωσε τους δικούς σου για τον προορισμό σου και την πιθανή ώρα επιστροφής σου.

✎ Δείξε στους συνεπιβάτες σου τη χρήση των σωβίων και των νεοαλιμικών.

✎ Αν έχεις αράζει το σκάφος σε περιοχή, που χρησιμοποιείται από κολυμβητές, κατά την αναχώρηση, πρέπει να χρησιμοποιήσεις **μόνο** τα κουπία.



## ΟΤΑΝ ΤΑΞΙΔΕΥΕΙΣ:

- Θυμήσου, ότι γύρω σου περνάνε πολλά μεγάλα και μικρά σκάφη. Φρόντισε να μην τα πλησιάζεις και για κανένα λόγο μην περνάς από την πλώρη τους.
- Μην ξεχνάς, πως μια απροσεξία σου μπορεί να βάλει σε κίνδυνο τη ζωή σου και τη ζωή των άλλων.
- Μην απομακρύνεσαι πάνω από 1 μίλι (1,852 μέτρα) από την ακτή.
- Μην πλησιάζεις λιγότερο από 200 μέτρα σε περιοχές, όπου υπάρχουν κολυμβητές.
- Ώρες εκπομπών μετεωρολογικών δελτίων EMY

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΕΣ	ΣΑΒΒΑΤΟ	ΚΥΡΙΑΚΕΣ
	ΑΡΓΕΙΣ-ΕΩΡΤΕΣ	
00.15 Τοπική	00.10 Τοπική	00.10 Τοπική
06.25 Τοπική	06.25 Τοπική	06.25 Τοπική
12.05 Τοπική	12.05 Τοπική	12.05 Τοπική
20.50 Τοπική		20.50 Τοπική

• Στον δίαυλο (κανάλι) 16 των VHF εκπέμπονται από ΕΛΛΑΣ ΡΑΔΙΟ (τηλέφωνο 158) όλα τα έκτακτα δελτία (αναγγελία θύελλας κ.λπ.).

• Τα σκάφη που πλέουν στην περιοχή του Αργοσαρωνικού Κόλπου μπορούν να λαμβάνουν το μετεωρολογικό δελτίο της ΕΜΥ στον δίαυλο 86 των VHF (Ελληνικά-Αγγλικά) τις ώρες:  
07.00 έως 08.30 τοπική  
11.00 έως 12.30 τοπική

17.00 έως 18.30 τοπική

23.00 έως 00.30 τοπική

- Μην πλησιάζεις σε περιοχές, που συνήθως κινούνται μεγάλα πλοία.
- Προφυλάξου από τα απόνερα διερχόμενων πλοίων.
- Μην επιτρέπεις στα άτομα, που επιβαίνουν να μετακινούνται μέσα στο σκάφος ή να καθίσταν στην κουπαστή, γιατί υπάρχει κίνδυνος το σκάφος σου να ανατραπεί.

• Σε περίπτωση ατυχήματος, δώσε τις πρώτες βοήθειες και ειδοποίησε την πιο κοντινή Λιμενική Αρχή.

• Μην κάνεις επικίνδυνους χειρισμούς.

• Αν ταξιδεύεις νύκτα, άναψε τα φανάρια που προβλέπονται.

• Αν το σκάφος σου είναι ταχύπλοο, θυμήσου, ότι απαγορεύεται η οδήγηση του από άτομα, που είναι μικρότερα από 18 χρόνια, καθώς και από άτομα, που δεν έχουν την απαραίτητη άδεια οδήγησης ταχύπλοου σκάφους.

• Αν το σκάφος σου έχει ραδιοτηλέφωνο (VHF), για κάθε σου πρόβλημα, επικοινωνήσε στα κανάλια, 12 με την πλησιέστερη Λιμενική Αρχή, 7 και 19 για την ευρύτερη περιοχή Πειραιά και Νήσους.



### Αν βρεθείς σε κίνδυνο

- Χρησιμοποίησε την ημέρα τα καπνογόνα και τη νύχτα τα βεγγαλικά.
- Αν χαλάσει η μηχανή του σκάφους σου, μην πανικοβληθείς. Ρίξε την πλωτή άγκυρα. Αυτό θα ελαττώσει κατά πολύ την ταχύτητα με την οποία θα το παρασύρει το ρεύμα.
- Σε κάθε δύσκολη περίπτωση διατήρησε τη ψυχραιμία σου και θυμήσου, πως ο καλύτερος σύμμαχος είναι ο ίδιος σου ο εαυτός.
- Μην εγκαταλείψεις, όπως και οι συνεπιβάτες σου, το σκάφος, εκτός αν υπάρχει άμεσος κίνδυνος να βυθιστεί. Στην περίπτωση αυτή, φορέστε τα σωσίβια, έστω και αν ξέρετε καλό κολύμπι, και προσπαθήστε όλοι μαζί να πλησιάσετε στην ακτή.
- Αν κάποιο από τα άτομα που βρίσκονται στο σκά-

φος σου πέσει στη θάλασσα, ρίξε αμέσως το κυκλικό σωσίβιο και κρατώντας την άκρη του σχοινιού του, πλησιάσε τον και τράβηξέ τον από την υπηνεμική πλευρά του σκάφους.

- Σε περίπτωση πυρκαγιάς, χρησιμοποίησε αμέσως τον πυροσβεστήρα.

### Όταν περάσει το καλοκαίρι

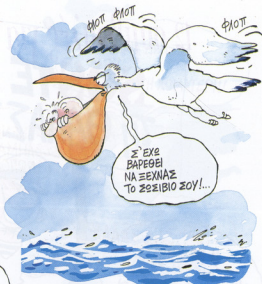
- Σκέψου, ότι πρέπει να προστατεύσεις το σκάφος σου και να το ασφαλίσεις για το χειμώνα.
- Πρόσεξε η άγκυρα που θα χρησιμοποιήσεις να έχει το ανάλογο βάρος, σε σχέση με το σκάφος και να είναι κατάλληλη για την ποιότητα του βυθού.
- Φουντάρησε αλυσίδα και σχοινί 4-7 φορές μεγαλύτερο από όσο το βάθος της θάλασσας στο σημείο εκείνο για να είναι ασφαλές το σκάφο σου.



# 12 συμβουλές για τους λουόμενους



- ☀ Μην απομακρύνεστε, κολυμπώντας από τις ακτές, όταν μάλιστα δεν ξέρετε καλά κολύμπι. Σκεφθείτε την επιστροφή, που είναι περισσότερο κουραστική.
- ☀ Μην μπαίνετε στη θάλασσα, πριν περάσουν 3-4 ώρες από το φαγητό.
- ☀ Μην πίνετε οιονονευματικά ποτά πριν κολυμπήσετε.
- ☀ Μην κάνετε βουτιές σε περιοχές που δεν ξέρετε το βάθος ή τη διαμόρφωση του βυθού.
- ☀ Μην αφήνετε τα μικρά παιδιά μόνα τους στη θάλασσα, χωρίς να τα προσέχετε και να τα επιτηρείτε.
- ☀ Μην κολυμπάτε σε περιοχές, όπου υπάρχουν πινακίδες, που προειδοποιούν ότι η θάλασσα είναι μολυσμένη.
- ☀ Μην μένετε πολύ ώρα στον ήλιο - ιδιαίτερα στα πρώτα μανιά - γιατί υπάρχει κίνδυνος για εγκαύματα ή ηλίαση.



ΕΙΝΑΙ ΓΕΛΙΟΙ, ΑΜΑ  
ΑΝ ΔΕΝ ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ,  
ΤΕΛΙΚΟΣ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΟΡΘΩΤΟ  
ΝΑ ΚΑΝΕΙΣ ΜΙΑ  
«ΤΡΥΠΑ ΣΤΟ ΝΕΡΟ»!...



- ☀ Αν αισθανθείτε ρίγος ή ζαλάδα, βρείτε αμέσως από τη θάλασσα.
- ☀ Αν κουραστείτε κολυμπώντας, μην σας πιάσει πανικός. Μείνετε στην επιφάνεια σε οριζόντια θέση και συνεχίστε ήρεμα, όταν ξεκουραστείτε.
- ☀ Αν πάθετε "κράμπα", μη φοβηθείτε. Χαλαρώστε το μέρος του σώματος, που "πιάστηκε" και με αργές κινήσεις κολυμπήστε προς την ακτή.
- ☀ Αν υπάρχουν σηματοδότες που δείχνουν τα όρια έξω από τα οποία επιτρέπεται να κινούνται τα ταχύπλοα σκάφη, μην κολυμπάτε πιο πέρα από αυτές.
- ☀ Αν αντιληφθείτε κολυμβητή να ζητάει βοήθεια και δεν μπορείτε να τον βοηθήσετε, καλέστε και εσείς σε "βοήθεια".

**SOSTE**  
**ΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ!**

Η ΘΑΛΑΣΣΑ  
ΚΙΝΔΥΝΕΥΕΙ, ΑΛΛΑ  
ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΩΘΕΙ ΑΝ  
ΤΟ ΘΕΛΗΣΟΥΜΕ ΟΛΟΙ...



## Η ΘΑΛΑΣΣΑ ΕΙΝΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΗΓΗ ΖΩΗΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΛΑΝΗΤΗ ΜΑΣ

Η θάλασσα καλύπτει τα 3/4 περίπου της επιφάνειας του πλανήτη μας και αποτελεί τη σημαντικότερη πηγή οξυγόνου και αναντικατάστατη πηγή τροφής. Υπολογίζεται ότι καλύπτει παραπάνω από τις μισές ανάγκες της ζωής πάνω στη γη και με την πάροδο του χρόνου, επειδή τα δάση και το πράσινο εφραφρίζονται με ραγδαίο ρυθμό, ο άνθρωπος θα εξαρτά ολο και περισσότερο την ύπαρξή του από το οξυγόνο που παράγεται από το πλαγκτόν της.



### Η ΘΑΛΑΣΣΑ ΚΙΝΔΥΝΕΥΕΙ!

Η θάλασσα διατρέχει σοβαρό κίνδυνο από την **αλόγιστη ανθρώπινη δραστηριότητα** αφού όλες οι ρυπαντικές ουσίες αργά ή γρήγορα καταλήγουν σ' αυτήν και εάν συνεχίσουμε να την χρησιμοποιούμε σαν χώρο απόρριψης όλων εκκένων των βλαβερών ουσιών, άχρηστων υλικών και αντικειμένων τότε είναι βέβαιο ότι η θάλασσα κάποια στιγμή θα πεθάνει.

**Ξαν Έλληνες έχουμε ένα λόγο παραπάνω να αγαπάμε τη θάλασσα** και να την προστατεύουμε γιατί η χώρα μας περιβάλλεται από τη θάλασσα, απ' αυτή ζει ένα μεγάλο κομμάτι του πληθυσμού μας, αυτή μας ξεκουράζει τα όμορφα ελληνικά καλοκαίρια και γι' αυτήν την μοναδική ελληνική θάλασσα επισκέπτονται κάθε χρόνο την πατρίδα μας χιλιάδες ξένοι που φέρνουν πολύτιμο συνάλλαγμα για την οικονομία μας.

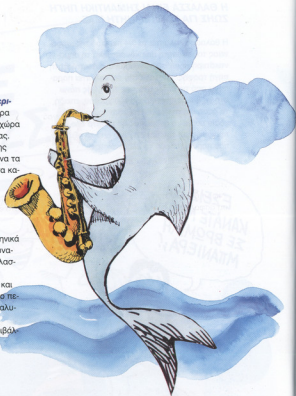
**Η θάλασσα κινδυνεύει. Η αγάπη και η φροντίδα όλων μας μπορεί να τη σώσει!**

## ΤΙ ΜΠΟΡΟΥΜΕ ΝΑ ΚΑΝΟΥΜΕ ΟΛΟΙ ΕΜΕΙΣ;

- ✂ Είναι καιρός να αναπτύξουμε μια **"νέα" συμπεριφορά σεβασμού** απέναντι στη φύση και ειδικότερα απέναντι στο θαλάσσιο περιβάλλον, που για την χώρα μας αποτελεί πηγή ζωής, πλούτου και ψυχαγωγίας.
- ✂ Είναι καιρός να καταλάβουμε ότι τα "δώρα" της φύσης δεν είναι ανεξάντλητα, γιαυτό οφείλουμε να τα **διατηρούμε** και να τα **απολαμβάνουμε**, αντί να τα καταστρέφουμε.

### Ας μην ξεχνάμε ότι:

- ✂ Η Μεσόγειος, που μέρος της είναι και τα Ελληνικά Αρχιπελάγη, είναι **θάλασσα κλειστή** με μικρές δυνατότητες ανανέωσης και αυτοκαθαρισμού των θαλασσίων υδάτων της
- ✂ Τα πλαστικά, το γυαλί, τα τενεκεδένια κουτιά και **κάθε απόρριμμα υποβασθμίζει** την παραλία και το περιβάλλον, ενώ χρειάζεται πολλά χρόνια για να διαλυθεί.
- ✂ **Θα λογοδοτήσουμε** στη νέα γενιά για το περιβάλλον που θα τους κληροδοτήσουμε.



### Γ' αυτό ας ξεκινήσουμε από σήμερα να:

- ✂ Χρησιμοποιούμε τα ειδικά δοχεία απορριμμάτων και να μην πετάμε τα άχρηστα αντικείμενα στη θάλασσα ή στην παραλία.
- ✂ Συμμετέχουμε ενεργά στον καθαρισμό των ακτών και παραλιών.
- ✂ Καταγγέλλουμε κάθε περίπτωση ρύπανσης της θάλασσας που παρατηρούμε, στην πλησιέστερη Λιμενική Αρχή
- ✂ Διαπαιδαγωγήσουμε την νέα γενιά ώστε να σέβεται και να αγαπά το θαλάσσιο περιβάλλον





## ΛΙΜΕΝΙΚΟ ΣΩΜΑ

### "Ο Φίλος σου στη θάλασσα"

Η προστασία της ανθρώπινης ζωής στη θάλασσα είναι ένα από τα καθήκοντα που έχει αναλάβει στο Λιμενικό Σώμα, που εκπράζζοντας την κρατική μέριμνα αγκαλιάζει όσους ασχολούνται με το υγρό στοιχείο, ερασιτεχνικά ή επαγγελματικά και φροντίζει αδιάκοπα και μεθοδικά για την ασφάλειά τους, ακολουθώντας τρεις βασικούς άξονες:

#### **Ενημέρωση - Έλεγχος - Διάσωση**

Οι Λιμενικές Αρχές σε όλη την Ελλάδα, τα πλωτά, χερσαία και εναέρια μέσα του Λ.Σ. εργάζονται σε **24ωρη βάση** ώστε εσύ να αισθάνεσαι στη θάλασσα ασφαλή.

Το βασικό ρόλο του συντονιστή αυτού του σημαντικού τομέα έχει αναλάβει το Ενιαίο Κέντρο Συντονισμού Έρευνας και Διάσωσης, που έχει στελεχωθεί από έμπειρο προσωπικό και αποτελεί μια μονάδα άμεσης ετοιμότητας, η οποία κινητοποιεί τα αναγκαία κάθε φορά μέσα για την παροχή βοήθειας στη θάλασσα. Δεν αρκεί όμως η επαγρύπνηση του Λιμενικού Σώματος για την ασφάλειά σου. **Τη θάλασσα πρέπει να την αγαπάς αλλά και να τη σέβεσαι.** Και γι' αυτό χρειάζεται να τηρήσεις αυτούς τους λίγους κανόνες ασφαλείας που περιέχονται στο έντυπο που κρατάς.



#### **Και μην ξεχνάς ότι:**

- ☞ Η θάλασσα είναι ο ατέλειωτος χώρος της χαράς, της διασκέδασης και της ψυχαγωγίας **όλων μας.**
- ☞ Η μαγεία της ελληνικής θάλασσας δεν πρέπει από αμέλεια ή αδιαφορία να γίνεται παγίδα ατυχημάτων ή θανάτου.
- ☞ Μπορείς να προλάβεις ένα ατύχημα όταν ξέρεις π πρέπει να αποφύγεις.
- ☞ Οι Λιμενικές Αρχές είναι πάντα κοντά σου έτοιμες να σου συμπαρασταθούν.



ΑΙΜΕΝΙΚΟ ΣΩΜΑ



*Ο φίλος σου στη θάλασσα.*

Το έντυπο αυτό μην το πετάξεις, δώστο και στους φίλους σου για να ενημερωθούν.

© Copyright Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας, 1996  
Έκδοση Μουσείου Εμπορικής Ναυτιλίας

## ΟΙ ΘΑΛΑΣΣΕΣ ΜΑΣ ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΠΡΑΙΟΤΕΡΕΣ ΚΑΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΡΑΜΕΙΝΟΥΝ ΕΤΣΙ



Ένας Πυλωμένος  
Ασπίτης Φωκίας, εκ των ειδών που  
προστατεύονται στην Ελλάδα.



Η προστασία του περιβάλλοντος είναι ένα θέμα που αφορά όλους, ειδικότερα όταν πρόκειται για τη ρύπανση των θαλασσών και ακτών. Το πλαστικό, το γυαλί, τα τενεκεδάκια κινητά και κάθε άχρηστο αντικείμενο υποβαθμίζει την παραλία και τη θάλασσα, ενώ βλάπτεται πολλά

Η Ελλάδα μια καταρχήν θαλασσίφι χώρα έχει κινητοποιηθεί τα τελευταία χρόνια για την προστασία των θαλασσών. Το Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας στα πλαίσια αυτής της κινητοποίησης στοχεύει :

- Στην πρόληψη της ρύπανσης.
- Στην προστασία των Θαλασσών μας και των απεικονιζόμενων με εμβλήματα ειδών, όπως η φώκια ΜΟΝΑΧΙΟΥΣ-ΜΟΝΑΧΙΟΥΣ και η γαλιόνα ΣΑΡΕΤΤΑ-ΣΑΡΕΤΤΑ.
- Στη διαμόρφωση της κοινής γνώμης και την ευαισθητοποίηση σε θέματα περιβάλλοντος. Σε αυτή την προσπάθεια συμμετέχουμε όλοι. Γι' αυτό κάθε φορά :
- Χρησιμοποιούμε τα ειδικά δοχεία απορριμμάτων.
- Συμμετέχουμε στον καθαρισμό των ακτών και των παραλιών.
- Καταγγέλλουμε περιπτώσεις ρύπανσης της Θάλασσας στις Λιμενικές Αρχές.

Είναι καιρός να καταλάβουμε ότι το "θάρα" της φύσης, οφείλουμε να το διατηρούμε και να το απολαμβάνουμε, αντί να το καταστρέφουμε.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ



Αν περιμένετε  
να βγάλετε εισιτήριο  
στο λιμάνι...



το χάσατε το πλοίο.

# ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΚΑΙΝΟΤΟΜΕΙ 40%

## ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΡΑΤΗΣΗΣ ΘΕΣΕΩΝ

**Έγκαιρος προγραμματισμός.**



Προγραμματίστε, τα ταξίδια σας αλλόθουν.

### ΤΙ ΓΙΝΟΤΑΝ ΜΕΧΡΙ ΣΗΜΕΡΑ

Υπό την φορέση που η είσοδος των καστρίων γίνεται ακόμα και λίγη ώρα πριν επιβιβαστείτε σε κάποιο πλοίο. Την τελευταία στιγμή ο επικυρωσμός ήταν έντονος, σπεκιατικός, ανεπιθύμητος. Αποτέλεσμα να μην είδαμε αλλοθύν πόσο θα ταξιδεύατε, αν θα ταξιδεύατε, ακόμα κι αν είχατε προμηθευτεί εισιτήρια.

**Σίγουρος προορισμός.**



τα πλοία και σιδηγάτες άλλα σχετικά με τα ταξίδια σας, αφού είναι συνδεδεμένα με τις ναυτιλιακές εταιρίες και τα ταξιδιωτικά γραφεία. Εσείς το μόνο που έχετε να κάνετε, είναι να κλείνετε έγκαιρα τις θέσεις σας και να προμηθεύεστε τα εισιτήριά σας.

Πριν επιβιβαστείτε, προγραμματίστε το ταξίδι σας και τις διακοπές σας.



**Ας κάνουμε όλοι μια νέα αρχή με έγκαιρη κράτηση θέσεων.**

### ΤΙ ΦΑ ΠΙΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΦΙΤΟΣ

Φίτος, το Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας καινοτομεί με την υπογραμμική καθιέρωση του νέου Ηλεκτρονικού Συστήματος Κράτησης Θέσεων. Η είσοδος των καστρίων γίνεται πλέον ηλεκτρονικά. Αυτός είναι ο μόνος τρόπος κράτησης θέσεων και είσοδος καστρίων.

Προμηθευτείτε έγκαιρα το εισιτήριό σας, αναζητεί νέο κεφάλαιο στα ταξίδια σας.

**On Line** με όλα τα ταξιδιωτικά γραφεία και τις ακτοπλοϊκές εταιρίες.

### ΠΩΣ ΛΕΠΟΥΡΓΕΙ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

Το νέο ολοκληρωμένο Ηλεκτρονικό Σύστημα ελέγχει μέσω από ένα κεντρικό σύστημα όλες τις πληροφορίες, τις ώρες, τα δρομολόγια



### Η ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΑΣ ΕΙΝΑΙ ΔΙΚΟ ΣΑΣ ΟΦΕΛΟΣ

Το Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας κάνει το πρώτο βήμα στην αναμόρφωση των ταξιδιών. Είναι κι αυτό το επόμενο. Υποστηρίζει το ... σύστημα. Κι αν ακόμα υπάρξουν κάποιες αλλαγές, πολύ σύντομα, θα επικοινωνηθούν και τα ταξίδια σας θα πραγματοποιούνται με ... "τόρα άμεσα".

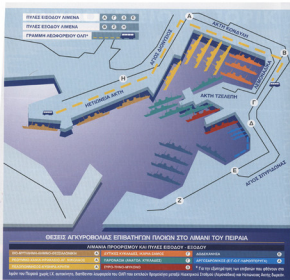
Δείξτε κατανόηση στην προοδευτική εφαρμογή του συστήματος. Σύντομα όλα θα πάνε ... καλά!

### ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΣΙΓΟΥΡΙΑ

Έτσι έχετε. Από φίτος, τα πράγματα αλλάζουν. Προγραμματίστε έγκαιρα τις διακοπές και μαζί τα ταξίδια σας. Με έγκαιρο προγραμματισμό, ταξιδεύετε άνετα και προικισμένα σιγουρα.

Έγκαιρος προγραμματισμός, σίγουρος προορισμός.





604





Κορίνθως 19/09/97

Πρόσκληση πρὸς τὸν κύριο Μίκη Θεοδωράκη  
ὡς κοινωνικός φορέας του Σωματείου  
" Λόγου καὶ Τέχνης " Ἀλκυονίδες -  
στο νομὸ μᾶς, μέσα στο πλαίσιο των τριήμερων  
πολιτιστικῶν μᾶς ἐκδηλώσεων σκεφτήκαμε ὅτι, ἵ;  
Τῆς μεγάλης καὶ ἐσκυριστοῦς ἀνθρώπου του  
τόπου, πρέπει νὰ τοὺς τιμοῦν ἐν ζῆ καὶ ὄχι μόνον...  
ἐτσι,

ἐγὼ σὰν κυρία Μιχαλοπούλου προσωπικά καὶ σὰν μέλος  
στο ὄ/Σ του σωματείου πρότεινα νὰ τιμήσουμε  
μ' ἕνα πφιερίμμά μᾶς τὸν Μεγᾶλο " Μίκη Θεοδωράκη "  
τὸν πρῶτον τῆς Ἑλλάδος.  
Τιμὴ μεγάλη σὺν πύλη τῆς Κορίνθου σὰν εἶ  
δεκτὴ αὐτὴ ἡ ἐπιθυμία μᾶς, ὡς ὅρας τὰ "ΜΑΤΧΑΟΥΖΕΝ"  
ἢ "ΚΑΤΑΧΝΙΑ" ἢ ὅτι ἄλλο ἐπιθυμᾶτε... με προσωπικὴ  
παρουσία - συμμετοχὴ του ποιητῆ Κομπανέλη καὶ τοῦ  
κ. Δε:βαδίτη... Χρόνος ἡμερησίου (22-29 Νοεμβρίου '97)  
ἢ (2-3-4 Φεβρουαρίου '98) ἢ (7 10-11 Νοεμβρίου '98),  
"Με Μουσικὴς Ἀλκυονίδες". Ἦν χαρῶμε παλὺ ὅλα τὰ μέλη  
του σωματείου καὶ ἰδιαίτερα σὰν ὄ/Σ .  
Ἡ πᾶλη μᾶς εἶ ἀστράφτει ἀπὸ φῶς, με τὴν παρουσίᾳ σας  
καὶ ἀπὸ ἀγάπη... στο - Ε.Β.Ρ.Κ. Ἐπιμελητήρια Κορίνθως.  
Ἦν τὴν αἰγίδα του Νομάρχου Κορινθίας κ.κ Ἀγγελῶ Μινυλάκη.  
Εὐχαριστῶ γιὰ τὴν φιλοξενία.

Σωσὴ Καψιδάκη Μιχαλοπούλου Λογοτέχνης - Πειρογράφος.

Υ.Γ Συγγνώμη ἀλλὰ θεώρησα καλὴ εὐκαιρία  
μαζὶ με τὴν πρόσκληση νὰ στῆλω στὸν  
μεγᾶλο δάσκαλο κὶ ἕνα δῆγμα τῆς  
πνευματικῆς μου δουλειᾶς... τὸ ποιῆμα  
πὺ μιλᾶ γιὰ τὸ πᾶντρεμα του μεγᾶλου  
" Μίκη " με τὸν Ταῦρκα, κείνη τὴ  
στιγμὴ πὺ παρακαλοῦσεσθε ἀπ' τὴν ΕΤ 1  
ἐμνεύσθηκα τὸ "Ἀλέξανδρος καὶ Φατιμέ"  
καὶ ἴσὺ τὰ στέλω μαζὶ με τρία κομμάτια  
μου γιὰ μελοποίηση .  
Ὁὺ ἔστω τὴν κριτικὴ τὸν δασκαλου.

Σωσὴ Καψιδάκη-Μιχαλοπούλου.



" Μαριάμ !

Αχ, Μαρία...α...α...α...α...  
Μαρι...άμ...μ...μ...μ...

Απλ...σε...τις... φτερού...γιες...σου...  
τον Κόσ...μο... να κρατή...σεις...ς...  
αχ, Μαρί...α...α...α...α...α...  
Μαρι...άμ...μ...μ...μ...μ...  
Σκόρ...πι...σε... το ψωί... σου...  
κρουσή... την λάμ...ψη... σου...  
του Κόσ...μου την κρού...ση να  
ζεστάνεις...  
Να λιώ...σουν τα χιό...νια...  
Να λιώ...σουν οι πάγοι...  
κια άπρη... καμηλιά...  
ν' ανεί...σουν... στη Γη !

Αχ, Μαρί...α...α...α...α...α...  
Μαρι...άμ...μ...μ...μ...μ...  
και... άσ...πρα... καμα...μά...λια  
να γεμί...σεις...  
τη Γη...η...

Μαρία...α...α...α...α...α...  
Μα...ρι...άμ...μ...μ...μ...

Για μελοποίηση 23/12/95

Σωσά Κασιδάκη Μικαλόπούλου



Ιωνία ω ! Γη μου !

Ιωνία... των κρίνων...  
των λυγμών... σιωπή...

Ιωνία ω, Γη μου...  
Μύτρα θεών... και  
ανερώπων... αργή !...  
Ιωνία, των κρί...νων...  
και πηγή του... φωτός.

Ιωνία δακρύ...ων  
των λυγμών... σιωπή...

Ιωνία... βαλάνην...  
Ορφική... μου ω ! Γη...

Μυρολόι... του Ορφέα...  
και Θμή... ρου... φωνή...

Ιω...νί...α των... κρί...νων...  
των... λυγ... μών... σιω...πή...

Ιωνί...α... ω, ... Γη... μου...  
Μύ...τρα... θε...ών... και...  
αν...θρώ...πων... αργή...  
Ιω...νί...α... δα...κρύ...ων...  
των... λυγ... μών... σιω...πή !...

Για μελοποίηση

Ευσώ Καψιδάκη-Μιχαλοπούλου

Κόρινθος



<< Για τις μάνες όλου του Κόσμου ! >>

Στις μάνες όλες του  
Κόσμου,  
θέλω ν' υπερβώ τα πάντα  
τα φιλιά και στίχους  
της καρδιάς μου  
και να τις πω :  
δεν πήγανε καμένες  
λύδες αυσίτες στη  
ζωή...

Όλα του κόσμου τα  
παιδιά "Εμείς" Εμείς...  
αναγνωρίσαμε τις πιο  
πολλές αξίες!

Τόσα που τράβηξαν για μας,  
μέσα στις κακουχίες...  
Άντεξαν γιατί  
είχαν πίστη στο θεό  
με τα θεριά να βάλουν  
για να μας αναθρέψουν...

Όλες τις ανεμοθύελλες κέρδισαν  
της Ζωής,  
στο τέλος πάνιό τους καλυμπούσαν  
σε πελάγη ευτυχίας-  
θωπρώντας τα παιδιά τους...>>

Στις μάνες όλες του κόσμου...  
Τόσα που τράβηξαν για μας μέσα  
στις κακουχίες... άντεξαν γιατί  
είχαν πίστη στο θεό, με τα θεριά  
να έβαλιν για να μας αναθρέψουν...

Όλες τις ανεμοθύελλες κέρδισαν  
της Ζωής  
στο τέλος πάντα τους καλυμπούσαν  
σε πελάγη ευτυχίας-  
θωπρώντας τα παιδιά τους...>>

31/05/97

< Για μελοποίηση >

μου λές ν' αρνηθώ  
Γ' αυτά βρήκα τη καρδιά μου  
γνώρισα το φως του ήλιου.





μου λες ν αρνηθώ!  
 Σ' αυτή βρήκα τη καρδιά μου  
 γνώρισα το φως του ήλιου,  
 τι θα πει - ζωή να ζω...

"Πως να σμίξουν δυο πατρίδες  
 και να γίνουν μία!"  
 Σου, αλλού ανήκεις - πως να θέλω  
 γω να νιώθεις σαν ρωδιά !  
 Ω! Πανώρια κοπελιά μου, Φατιμέ μου,  
 τη φροσκήια σου πιστεύεις και την  
 προσκυνάς...  
 Μα κοντά μου, σαν θα ζήσεις πίστη  
 και σφωσίωση θέλω να σκορπάς.  
 Ο θεός μας " Ένας Είναι "  
 "Τι ήλαχ και ήπισυός!"  
 Κάτω από το δικό μου το βλέμμα  
 Σημερώνει και νυκτώνει... κι ένας  
 ήλιος την ημέρα, μιά σελήνη το φεγγάρι  
 για την νύχτα μας θα βγαίνει...  
 Κι όμως αν το εες όπως κι εγώ...  
 δυο πατρίδες σε να σμίξουν και εώ  
 γίνουν μία !  
 " Το Αιγαίο θα γελάει και ο Βόσπορος  
 τραγούδια στην καλή του θα σκορπάει..."

03/06/97



**ΜΙΚΗΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ**

Επιφανους 1

117 42, ΑΘΗΝΑ

τηλ. 9214863, fax 9236325

Προς την κ. Σωσώ Καψιδάκη-Μιχαλοπούλου

Αθήνα, 24.9.97

Αξιότιμη κ. Μιχαλοπούλου,

Ο κ. Θεοδωράκης ενημερώθηκε για την από 19.9.97 πρόσκληση του Σωματίου Λόγου και Τέχνης "Αλκυονίδες" και σας ευχαριστεί θερμότατα.

Δυστυχώς όμως, όπως και τηλεφωνικός σας ενημέρωσα, η κατάσταση της υγείας του δεν είναι ακόμα σταθερή, ώστε να μπορεί να δεσμευθεί για κάποια συγκεκριμένη ημερομηνία. Έτσι αν η πραγματοποίηση της εκδήλωσης που προγραμματίζετε, προϋποθέτει απαραίτητα την παρουσία του, δεν είναι δυνατόν ακόμα να γνωρίζουμε πότε θα μπορούσε να γίνει. Γενικώς οι γιατροί του έχουν συστήσει να αποφύγει οποιαδήποτε δραστηριότητα τουλάχιστον μέχρι τέλους του χρόνου. Γι' αυτό και μέχρι σήμερα δεν έχει παρευρεθεί πουθενά, με εξαίρεση μία εκδήλωση για τον αδελφό του μέσα στην Αθήνα τις ημέρες αυτές.

Αν πάλι -μέχρις ότου είμαστε σε θέση να καθορίσουμε ημερομηνία- το Σωματείο "Αλκυονίδες" θελήσει να οργανώσει κάποια ποιητική βραδιά -ανεξάρτητα από την παρουσία του κ. Θεοδωράκη- αφιερωμένη σε κάποιον ποιητή του οποίου έργα έχει μελοποιήσει και χρειαστείτε οποιαδήποτε βοήθεια, είμαστε όλοι στη διάθεσή σας.

Το "Mauthausen" είναι από τα σημαντικά του έργα και αν αποφασίσετε να οργανώσετε εκδήλωση για το έργο και τον ποιητή του κ. Καμπανέλλη, θα φροντίσουμε να έχετε όλες τις πληροφορίες για το έργο αλλά και τις διάφορες εκτελέσεις του που έγιναν κατά καιρούς (Φαραντούρη, Gisela Mai στα γερμανικά, Elinoar Moan εβραϊκά κ.λ.π.).

Η "Καταχνιά" είναι έργο σε στίχους Κώστα Βίβρου και μουσική Χρήστου Λεοντή, επομένως γι' αυτό θα συνεργαστείτε με τους δημιουργούς του.

Επίσης αν θελήσετε να οργανώσετε βραδιά για τον Τάσο Λειβαδίτη που πολλά ποιήματά του έχουν μελοποιηθεί από τον κ. Θεοδωράκη, μπορούμε και σ' αυτή την περίπτωση να σας στείλουμε υλικό. Ο ίδιος έχει πεθάνει (30 Οκτωβρίου του 1988), όμως μπορούμε να σας φέρουμε σ' επαφή με την οικογένειά του για οποιαδήποτε πληροφορία χρειαστείτε.

Ελπίζουμε ότι όλα θα πάνε καλά και ότι κάποια μέρα θα μπορέσει να πραγματοποιηθεί η εκδήλωσή σας παρουσία και του κ. Θεοδωράκη και σας ευχόμαστε κάθε επιτυχία στις δραστηριότητές σας.

Με πολλούς χαιρετισμούς,

Από το γραφείο του Μ. Θεοδωράκη

*Ε Παρμενίδου*

Ρένα Παρμενίδου



23-OCT-1997 22:18 FROM URGELIS MATATZIS KORINTO TO

P.01

ΣΩΜΑΤΕΙΟ ΛΟΓΟΥ & ΤΕΧΝΗΣ  
 "ΑΛΚΥΟΝΙΔΕΣ"  
 Ο/ΝΣΗ: Λ. ΚΟΡΙΝΘΟΥ 3Α  
 ΚΟΡΙΝΘΟΣ - 20100  
 ΤΗΛ: (0741) 28184 @ 26928

Κόρινθος 10-10-97  
 αρ. πρωτ.....285

ΠΡΟΣ:  
 τον μουσικοσυνθέτη  
 κ. Μίκη Θεοδωράκη

Θέμα:

"ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ για Συμμετοχή στις ΑΛΚΥΟΝΙΔΕΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ 1998"

Αξιότιμε κ. Θεοδωράκη,

με χαρά σας ανακοινώνουμε την απόφαση να τιμήσουμε το πρόσωπό σας για την μεγάλη του προσφορά στην χώρα μας και ειδικά, στον χώρο της Τέχνης, στα πλαίσια των "ΑΛΚΥΟΝΙΔΩΝ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ 1998" που γενικότερα, εφέτος, θα είναι αφιερωμένες στον Εθνικό μας ποιητή Διονύσιο Σολωμό.

Φυσικά, η παρουσία σας την Κυριακή, 7/2/98 στην εκδήλωση που θα διοργανώσουμε για Εσάς, θα μας συγκινούσε ιδιαίτερα στο βαθμό που θα ήταν εφικτή.

Προς το παρόν θα παρακαλούσαμε να ορίσετε Εσείς εκείνον που θεωρείτε καταλληλότερο για να σας παρουσιάσει τόσο ως άνθρωπο όσο και ως καλλιτέχνη ξεδιπλώνοντας όλες τις πτυχές της πολυσχιδούς δραστηριότητάς σας στο Κορινθιακό κοινό που σας θαυμάζει εξαιρετικά.

Βεβαίως για την θετική σας ανταπόκριση περιμένουμε την σύντομη απάντησή σας.

Φιλικά  
 για το ό

Η πρόεδρος

*Ευαγγελία Παπαχρηστού-Πάνου*

Ευαγγελία Παπαχρηστού-Πάνου



γραμματέας

*Ευαγγελία Παπαχρηστού-Πάνου*

Ευαγγελία Παπαχρηστού-Πάνου

TOTAL P.01



**ΧΟΡΩΔΙΑ ΧΑΛΚΙΔΑΣ  
"1936"**

A.Φ.Μ. 90113328  
(Νομικό Πρόσωπο μη κερδοσκοπικό)  
Φαβιέρον & Παπαναστασίου 3  
ΧΑΛΚΙΑ 341 00  
ΤΗΛ. (0221)28-466 & 25-495  
FAX: (0221)23-181  
-----

Χαλκίδα 4 Νοεμβρίου 1997

Αρθρ.Πρωτ.638

Αξιότιμε κύριε Θεοδωράκη

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Χορωδίας μας στη συνεδρίαση της 30ης Οκτωβρίου 1997 αποφάσισε ομόφωνα να πραγματοποιήσει μια μουσική εκδήλωση σε θέατρο της Χαλκίδας, με σκοπό να τιμήσει την προσφορά σας στο Ελληνικό και παγκόσμιο μουσικό σπέρμα.

Η πόλη μας αγαπά τα τραγούδια σας, θαυμάζει το έργο σας και θα συμμετάσκει με χαρά σε μια εκδήλωση, όπου θα έκει και την ευκαιρία να δει από κοντά και να καμαρώσει τον μοναδικό μας "Μίκη".

Η θετική απάντησή σας θα είναι για μας χαρά και τιμή, γι' αυτό θα περιμένουμε με λαχτάρα την γνώμη σας.

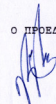
Για τον ακριβή χρονικό προσδιορισμό της εκδήλωσης θα επικοινωνήσουμε μετά την απάντησή σας.

Μετά τιμής

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

Ο ΚΑΛ/ΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

Η ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ



Παν.Καλούδης

Ανάστος Χάνος



Αναςτ. Χάνου







56/95

035M NNN412 24OCT95 2

71

**Αετοπούλειο  
Πολιτιστικό Κέντρο  
Δήμου Χαλανδρίου**

ΦΙΛ. ΕΤΑΙΡΙΑΣ & ΤΟΜΠΑΖΗ 16 - 152 32 ΧΑΛΑΝΔΡΙ  
ΤΗΛ. 6820 464 - 6825 373 - FAX 6842 840

Χαλάνδρι, 7/11/97

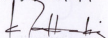
Αγαπητέ Κύριε Θεοδωράκη,

Το Αετοπούλειο Πολιτιστικό Κέντρο του Δήμου Χαλανδρίου κι εγώ προσωπικά θεωρώντας πολύτιμη παρακαταθήκη για μας και τα παιδιά μας την προσφορά σας στους μεγάλους κοινωνικούς αγώνες, το έργο σας στην Τέχνη και την παρουσία σας ανάμεσα μας, θα θέλαμε να σας τιμήσουμε σε μία ιδιαίτερη εκδήλωση, παρ'ότι γνωρίζω ότι έχουν προηγηθεί πολλοί και πιο σημαντικοί από εμάς στην προσφορά των τιμών που σας αξίζουν.

Μα είναι που θέλουμε να σας δείξουμε πόσο οι μνήμες μας ακουμπούν πάνω σας, πόσο τα όνειρα μας έχουν χρωματιστεί από τις μουσικές σας, πόσο σημαντικό είναι για μας να σας έχουμε έστω μια βραδιά ανάμεσα μας και να πούμε απλά "Καλησπέρα Μίκη, Σ' ευχαριστούμε...."

Κατανοούμε ότι δεν πρέπει να επιβαρύνουμε το πρόγραμμά σας με επιπλέον φόρτιση, ωστόσο θα ήταν μεγάλη η χαρά και η συγκίνηση εάν ερχόσασταν κοντά μας μια βραδιά που εσείς θα καθορίσετε.

Με εξαιρετική τιμή



Κώστας Παττακός  
Δήμαρχος



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
ΔΗΜΟΣ ΤΑΥΡΟΥ



ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΗΜΑΡΧΟΥ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Σ. Νικόλη  
ΤΗΛΕΦΩΝΟ: 3462.101  
FAX: 3454.073  
ΤΑΧ. Δ/ΝΣΗ : Πειραιώς & Επιταλόφου  
ΤΑΧ. ΚΩΔ. : 177.78 - Ταύρος

Ταύρος 22 - 12 - 97  
Αρ. πρωτ. 7039

*D.K*  
*Νοί Βροστά*  
*Κ. Καρατάσου*

Π Ρ Ο Σ

Τον κ. Μίκη Θεοδωράκη  
Τσάμη Καρατάσου 62  
Κουκάκι

Κύριε Θεοδωράκη,

Στο Δήμο μας επί οχτώ συνεχόμενα χρόνια πραγματοποιούμε «**Μαθητικό Φεστιβάλ Ερασιτεχνικής Δημιουργίας**» με τη συμμετοχή όλων των σχολείων που λειτουργούν στο χώρο μας.

Επιθυμία μας είναι να τιμήσουμε φέτος τον **Μίκη Θεοδωράκη** για την τεράστια προσφορά του στη διαμόρφωση του νεοελληνικού πολιτισμού αφιερώνοντας το φετινό Μαθητικό Φεστιβάλ στο έργο του.

Για το σκοπό αυτό θα θέλαμε να σας συναντήσουμε προκειμένου να συζητήσουμε πρακτικά θέματα για την παρουσία σας στην έναρξη του 8<sup>ου</sup> Μαθητικού Φεστιβάλ Ερασιτεχνικής Δημιουργίας των σχολείων της πόλης μας.

Περιμένοντας να ορίσετε ημέρα και ώρα συνάντησης,

Με ιδιαίτερη εκτίμηση



Παναγιώτης Βακαλόπουλος  
Δήμαρχος Ταύρου



ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
ΑΝΑΨΥΧΗΣ & ΨΥΧΑΓΩΓΙΑΣ  
ΑΡΓΟΣΤΟΛΙΟΥ  
Αριθμ.Πρωτ.....

ΑΡΓΟΣΤΟΛΙ 30/12/97

## Π Ρ Ο Σ Κ Λ Η Σ Η

Η Δημοτική Επιχείρηση Πολιτισμού Αναψυχής & Ψυχαγωγίας Αργοστολίου διοργανώνει στις 17 Ιανουαρίου 1998 συναυλία - αφιέρωμα στο Μίκη Θεοδωράκη - με την Μικτή Χορωδία και Μαντολινάτα του Πολιτιστικού Κέντρου Αγίων Αναργύρων.

Κύριε Θεοδωράκη

Σας προσκαλούμε να παρευρεθείτε στην εκδήλωση αυτή για να τιμήσουμε εσάς και την προσφορά σας στην Ελληνική Μουσική.

Σας ευχόμεθα Χρόνια Πολλά, ευτυχισμένο & δημιουργικό το νέο έτος.



Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ της ΔΕΠΑΥ

ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΦΟΡΤΣ  
ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΑΡΓΟΣΤΟΛΙΟΥ

(0671) 26375 τηλ. ευθ. &  
22230 γραμματ. &  
093-407616 κινητ.

η Βαρδάρα (0671) 28076, 25600 Γραμ. &  
28877 6η τηλ.

ΙΟΝΙΑ ΠΛΑΖΑ (0671) 25581-4  
Ιδιοκτήτης η. Βασιλάκης

